

СВѢТЪ ХРІТОВЪ ПРОСВѢЩАЕТЪ ВСѢХЪ.



Американскій Православный Вѣстникъ.

„Russian Orthodox American Messenger”

«Американскій Православный Вѣстникъ» издается на двухъ языкахъ: Русскомъ и Английскомъ.

Выходитъ два раза въ мѣсяцъ: 1-го и 15-го ст. ст.

У С Л О В І Я П О Д П И С К И:

На годъ 3 дол. [6 рублей]
 На полъ года 1 дол. 50 цент. [3 рубля]
 На 4 мѣсяца 1 дол. [2 р.]
 Отдѣльные номера по 15 центовъ.

The „MESSENGER” will be bi-lingual — Russian and English. — It will be issued on the 13-th and 27-th of each month.

TERMS OF SUBSCRIPTION:

One year \$3.00
 Six months \$1.50
 Four months \$1.00
 Single numbers 15c

Entered at the Post Office in New York as Second Class Mail Matter.

Годъ II. — N 3 - й. — New York, 323 Second Avenue — 13 Октября 1897

День Покрова Пресвятыя Богородицы 1-го Октября.

Въ царствованіе Льва VI Философа (886–911), въ началѣ X вѣка, въ 910 году, во время вторженія Сарацынъ въ предѣлы греческой имперіи, св. Андрей Юродивый и ученикъ его — Епифаній, находясь въ 1-й день Октября во влахернекомъ Константинопольскомъ храмѣ, въ коемъ хранилась риза Богородицы, при всенощномъ воскресномъ пѣніи, видѣли на воздухѣ чудное явленіе Пресвятой Дѣвы Богородицы, окруженной — какъ вѣнцемъ — Пророками, Апостолами и Ангелами, солнечнымъ свѣтомъ

сіяющей, молящейся о грѣшномъ мірѣ и покрывающей христіанъ честнымъ своимъ омофоромъ. Сподобившійся этого видѣнія Андрей спросилъ ученика своего Епифанія: „видишь ли, брате, Царицу и Госпожу всѣхъ, молящуюся о всемъ мірѣ? Вижу, св. отче, отвѣчалъ ему Епифаній, и ужа-саюсь.“ Видѣніе прославлено было сперва молящимися во храмѣ, потомъ во всемъ Константинополѣ. Жители Константинополя, услышавъ объ этомъ утѣшительномъ знаменіи, исполнились радости и упованія,

что Богъ по молитвамъ Заступницы избавить ихъ отъ бѣдъ, нанесенныхъ имъ вторженіемъ Сарацинъ въ ихъ имперію. Дѣйствительно, вскорѣ послѣ видѣнія, враги Церкви были побѣждены и прогнаны.

Впрочемъ, по случаю разныхъ смуть въ царствѣ греческомъ, тамъ день Покрова не внесенъ въ число праздничныхъ. Честь установленія этого праздника принадлежитъ Церкви Россійской, которая отъ самаго начала своего вѣрилась покрову Богоматери и освятила день явленія его торжественнымъ празднованіемъ. Видѣніе послѣдовало 1-го Октября, и такъ въ этотъ день Церковь установила праздникъ ежегоднаго воспоминанія явленія ей особеннаго надъ нею покрова Богородицы. Прославляя свою небесную Заступницу, Церковь поетъ: „днесь благовѣрнии людие свѣтло празднуемъ, осѣняеми твоимъ, Богомати, пришествіемъ, и къ твоему взирающе пречистому образу, умильно глаголемъ: покрый насъ честнымъ твоимъ покровомъ и избави насъ отъ всякаго зла, молящи Сына твоего, Христа Бога нашего, спасти души наша.“ „Владычице, съ честными и славными пророки, и верховными апостола, и со священномученики, и со архіереи, за ны грѣшныя Богу помолися, твоего покрова праздникъ въ россійстѣй земли прославившія.“ Сими словами объясняется, что праздникъ Покрова дѣйствительно установленъ въ Россіи. Праздникъ Покрова Богородицы особенно почитается въ прав. Россіи. Онъ есть великій и кромѣ Богослуженія приличнаго ему, прав. Церковь имѣетъ акаѳистъ покрову Богоматери.

Утѣшительнымъ свидѣтельствомъ особеннаго покрова Божіей Матери для прав. Церкви служатъ и всѣ воспоминанія многообразныхъ явленій благодатной помощи Матери Божіей вѣрующимъ, совершаемыя въ Россіи мѣстно и повсюдно. — У насъ въ Америкѣ въ честь этого праздни-

ка посвящена прав. церковь въ Миннеаполисѣ, гдѣ въ этотъ день, въ семь году будетъ совершенно открытіе Преосвященнымъ Николаемъ школы съ пріютомъ.

Wonderful Signs manifested by the Lord at the Shrine of the healing relics of St. Theodosius of Tchernigof, in the cure of an invalid and the restoration of erring souls to the true faith'

With the blessing of His Grace the Right Reverend Justin, Archbishop of Kherson and Odessa, a committee, consisting of the Diocesan Missionary of Kherson, M. Kalnoff, and the district missionaries, V. Stanislafsky and Mikhailofsky, priests, undertook a journey to the cities of Tchernigof and Kief. The object of the trip was of a purely missionary nature: to convince some Stundists of the greatness and holiness of Orthodoxy on the very spots which hold that religion's oldest sanctuaries, the dearest to every truly Russian heart. The Stundists who wished to go numbered five, and these persisted in their intention in spite of all obstacles. Many Orthodox pilgrims also volunteered, on the invitation of the missionaries and the parish priests, so that the band which started from Elisavetgrad consisted of over one hundred persons.

On the 31st of May, sped on their way by the blessing of Holy Church, the pilgrims started for the city of Kremenitchug, thence to proceed, over Kief, to Tchernigof, accompanied and followed by the good wishes of a large crowd, assembled to see them off.

And the Lord blessed our journey beyond our deserts, by vouchsafing to us many and wonderful mercies.

Our first task was to bring together this crowd of pilgrims in uniform prayer, to attune it religiously to the high and holy object of the undertaking. This was no small labor. but we did not mind that. We were not conscious of it as we looked arround us

upon that throng of pious Christians, a-hungering and a-thirsting for spiritual nourishment. From the moment we left Elizavetgrad until we reached Tchernigof, on the third of May, we had ceaseless missionary talks, readings and singing of church anthems. It was a delight to see the zeal with which these hundred men and women sang the praises of God. We succeeded in organizing an excellent choir, quite remarkable for the harmony and strength of the religious feeling pervading it. The impression which it produced on the passengers of the crowded steamer, as it glided along the waters of the beautiful Dniepr, between its luxurious verdant banks, was a powerful one.

The Stundists at first kept aloof from the others; they seemed to feel shy and afraid of any pressure being brought to bear on them, with a view to their conversion. But the missionaries won their confidence by private conferences, then did their best to bring them into friendly intercourse with their Orthodox companions. On the way to Krementchug the Stundists already took part in the singing. The general animation which prevailed on the steamer took hold of them also, and — thanks be to the Lord, Who touched their hearts with His divine grace! — three of them, towards the end of the second day, expressed a desire to be received back into the bosom of Holy Church. It was a deeply pathetic incident. Just before sunset, on the upper deck of the steamer, packed tight with people, we read the Litany to the Savior; all the pilgrims sang. After a prayer of deep significance, which was recited and listened to kneeling, three Stundists, unexpectedly and to our great surprise, stepped out of the crowd — their names are Anthony Smaleyef, Mina Kotchur and Theodosius Gurkofsky — and dropping on their knees, entreated with tears to be received into the brotherly communion of the Orthodox, expressing sincere repentance of

their falling off. All were moved to tears at the pathetic sight of these erring children returning to their true mother, the holy Orthodox Church. After they had listened to an appropriate kindly exhortation, all present gave to the returned prodigals the kiss of brotherhood, lovingly manifesting sincerest joy at their return. What brought these Stundists back to us, besides our talks and common prayers, was the love which they could see bound us together, the mutual care we took of one another. For us, missionaries, the event was of the greatest importance. It comforted, encouraged us, and greatly raised our energy.

Among our pilgrims there were many sick. One especially, a burgher of the city of Voznessensk, Government of Kherson, Vladimir Ivanof Fedoroff by name, aroused general attention and sympathy by the horrible nature of his disease. He is 54 years of age, and two years ago was taken ill. It is reported that, having lost nine children, he took to blaspheming; then, as a consequence partly of the terrible shock and partly of the haunting consciousness of his dreadful sin, he was seized with the dreadful malady which has tortured him for fully two years, and several attacks of which we witnessed during the three days we spent on the steamer. He would utter wild, heartrending shrieks, then imitate — and that with a perfection which produced absolute illusion among those present — the cries of birds and animals, and thence pass into convulsions which, beginning at the chest, would gradually spread to the entire body and frequently terminate in paroxysms of such violence that seven or eight men could with difficulty restrain him. It was noticed that the attacks were more than usually violent when the patient entered a church or approached any sanctuary or holy object. Thus, when he attempted to receive holy communion, it took the efforts of seven or eight men to bring him up to the Cup.

For two years he had endured these torments, eye-witnesses informed us. The pilgrims could not look without tears at the unfortunate man's sufferings. Most pitiful it was when, after one of these attacks, his face still distorted from the effects of it, with eyes still wildly rolling, he would fall on his knees, and with tears entreat the Lord for help, for mercy. It should be noted that the man is remarkably intelligent, has good schooling, and after an attack he would talk with perfect sanity, the only indications of his condition being a twitching of the hands and a sort of low bellowing sound, which he made evident efforts to suppress.

Fedorof had tried several treatments, but never found relief. „Who can know the ways of the Lord?” Possibly it was the Lord's pleasure to work His will on this particular man and at this particular time, for the glory of His Church and the Orthodox faith. The attacks, as described, recurred very frequently, and the nearer we came to the city of Tchernigof, the more they increased in frequency and intensity; the patient grew more and more boisterous and violent, breaking into that wild shrieking. When we arrived at Tchernigof, (on the 31 Apr.) he could hardly be got off the steamer, and had to be placed by main force in a wagon, where he was held down by several men and in this manner conveyed to the lodgings prepared for him in the town. Even after they had got him there, they could not quiet him. He went on raving, abusing his wife and his attendants, and kept repeating between whiles: „Now I am quite lost.”

At three o'clock in the afternoon of the third of May, the pilgrims, after due preparation by fasting and prayer, went to the church, to worship at the shrine of St. Theodosius. Our patient went with them, i. e. he was absolutely dragged thither by no

less than ten men, who could hardly overcome his desperate resistance. It was the strangest procession. The townspeople, hearing the patient's wild unearthly screams, came running from all sides. When we now remember those screams and the superhuman strength the man displayed, we cannot doubt but that a special mysterious force controlled him – for a natural man could never have screamed like that, or opposed such resistance. When the patient came within sight of the Borisso-Glieb church, in which reposes the incorruptible body of the sainted Theodosius, he fell into a condition indescribably horrible. One must have heard those shrieks, seen those struggles! It is impossible to imagine the man's condition when, by the joint efforts of ten or twelve men, he was carried into the church. When he was brought to the shrine, he fought like a demon, turning his face away from the holy relics, struggling to break loose and run from the church. With the greatest efforts and with the assistance of a whole crowd of pilgrims, the bearers at last succeeded in lifting him up in mid-air and getting his head in contact with the shrine. The church was packed with worshippers, who prayed ardently for the recovery of Vladimir the servant of God, while the arch-priest Father John Platonof performed the *Te-Deum*. And the Lord heard the prayer of His holy Church, and it was vouchsafed to us, sinners though we are, to witness a signal manifestation of God's mercy, enacted before the children of the Orthodox Church through the prayers and intercession of the Pontiff and Thaumaturgus Theodosius. Scarcely had the sick man touched the incorruptible relics, when on the instant, he grew quiet, rational, and soon begged that they might set down his feet to the floor, whereupon he voluntarily bent his knees and bowed his head down on the shrine. Once more he was lifted up, after

which he could devoutly kiss the holy relics. Then his head was covered with a cloth which had touched the relics and the arch-priest, together with the father key-bearer of the church, anointed him with holy oil. And lo! Vladimir, with hands lifted high, sobbing loudly, offered up a prayer within hearing of the entire congregation, thanking them at the same time for their prayers in his behalf. Our feelings, the feelings of all the present defy description. From all parts of the church were heard sobs, thanksgivings and praises of the Lord. What then filled our hearts to overflowing and will never be forgotten by any of us. And I much doubt whether it will ever be given us to live through so sweet, heavenly an experience again on earth.

This is a faithful record of how the Lord manifested Himself in His suffering servant Vladimir, who after two years of torment unspeakable, walked out of the church containing the shrine of St. Theodosius in perfect health.

On the fourth of May Vladimir Fedorof heard mass, the Bishop officiating, from whose hands he received Holy Communion. And what a difference was seen there! While it used to be hard work for eight or ten men to bring him up to the Holy Cup, he now approached himself, decorously, with hands reverently crossed on his breast, listening intently to the communion prayer, and partook of the Lord's Supper with deepest contrition. After the liturgy Bishop Antonius performed a *Te-Deum* in honor of St. Theodosius. In that service one moment was particularly solemn and affecting: it was when the officiating Bishop, the assisting clergy, and all the worshippers turned as by one common movement, to the shrine wherein repose the relics of St. Theodosius, singing his praises. O holy Orthodox faith! Where but in thee can we find anything a

holy, as elevating, or that appeals so to the hearts of the faithful!

After witnessing with us Vladimir's miraculous recovery, the remaining two Stundists, Ivan Koren, and Gregory Biely, also expressed the wish to return into the bosom of the Church. Accordingly on the 5th of May, before mass began in the Borisso-Glieb church, the arch-priest Fathr Platonof performed the ceremony by which the Stundists joined again the holy Orthodox Church. With deep reverence, with feelings of sincere repentance for their past errors, they repeated after the priest the words of the prayers; the Creed was sung by the entire congregation in a general impulse of enthusiasm. After the ceremony, the Saint's incorruptible hands were bared for the conciled penitents and all the pilgrims to kiss. „We did not know, we did not understand,” the former kept repeating, with deep contrition, „but now we see the truth and will proclaim it to all.”

All through the liturgy, up to the preliminary communion prayer, the penitents stood in the sanctuary, holding lighted candles, reverently listening to the words of the officiating Bishop and clergy, and attentively observing their actions. Just before communion, they asked forgiveness of all present. During the exhortation, which took the place of the usual sermon, everybody sobbed. And no wonder! Just think what spiritual experience we were going through! Far away from our respective homes, yet surrounded with persons dear and near to us, united in the communion of the One Holy Catholic and Apostolic Orthodox Church and her prayers, in the presence of her greatest Sacrament, by the side of the incorruptible relics of a man holy before the Lord, having witnessed wonderful signs of God's grace in the cure of the sick and the restoration of the erring, — we fully realized our great happiness in belonging to the One true Ortho-

dox Church, and a feeling overcame us of deepest gratitude to God our Creator, Savior, and Benefactor.

Yes! thanks be to the Lord, wonderful in His acts, merciful beyond our deserts in blessing our pilgrimage!

Our wish - our heart's desire - is that our erring brethren, our Dissidents, may come to understand whither they are drifting and where they will arrive, having separated themselves from the Holy Orthodox Church, which alone is „holy and without blemish” (Ephes. 3, 27) and in which are treasured in abundance, purity and holiness, „all things that pertain unto life and godliness” (2 Peter, 1, 3) given to it from the Lord. May the miraculous incorruptibility of the Sainted Theodosius' holy remains, and the miracles which have occurred and still do occur by the shrine which holds his healing relics, convince them that truth doth abide in the holy Orthodox Church alone, which is the sole reliable guide on the path to salvation! May these their once erring brethren, who have seen their error and returned into the bosom of holy Church, be to them a wholesome example!., And account that the long-suffering of our Lord is salvation... For He is long-suffering to us-ward, not willing that any should perish, but that all should come to repentance.” (2 Peter, 3, 15-9).

He who hath ears, let him hear!

Vladimir Stanislafsky, priest.

Ситхинская Иннокентіевская школа.

Ситхинская Иннокентіевская школа начала свое существованіе съ 1893 года. До этого же времени въ Ситхѣ была церковно-приходская школа, въ которой обучались дѣти обоого пола мѣстныхъ жителей русскихъ и креоловъ. Преподаваніе велось мѣстнымъ причтомъ. Съ 15 юля 1893 года на распоряженію Прео-

священнаго Николая при Ситхинской миссіи былъ открытъ пріютъ на 10 мальчиковъ и при немъ двухклассная образцовая церковно-приходская школа. Средства на содержаніе ихъ даны были Свят. Синодомъ. Съ этого времени и начинается собственно исторія Ситхинской Иннокентіевской *) школы. Первыми ея учениками были дѣти пріюта. Кромѣ этихъ учениковъ школа посѣщалась приходскими мальчиками, а отчасти и дѣвочками, дѣтьми мѣстныхъ православныхъ жителей.

Первымъ учителемъ былъ псаломщикъ Ситхинской церкви Иванъ Бортовскій. Онъ училъ дѣтей цѣлый годъ. Затѣмъ съ 1894 года мѣсто его занялъ А. Протопоновъ, студентъ московской Духовной Семинаріи, принятый въ 1893 году на епархіальную службу. Смотрителемъ школы до ноября 1895 года состоялъ приходскій священникъ Владиміръ Донской. На первыхъ порахъ немало пришлось положить труда на выработку согласно съ мѣстными условіями и требованіями правилъ какъ пріютской жизни, такъ и учебныхъ программъ. На сколько успѣшно велось дѣло обученія въ первые два года, можно судить потому, что къ лѣту 1895 года были подготовлены стараніями учителей три мальчика пріюта къ поступленію въ петербургское Александровское училище, двое - Александръ Веніаміновъ и Петръ Чубаровъ въ четвертый классъ, и одинъ - Лаврентій Кашеваровъ въ третій.

Мѣсто священника Владиміра Донскаго занялъ въ концѣ 1895 года іеромонахъ Анатолій. На его долю выпало по порученію Епархіальнаго начальства выработать новый уставъ для пріютовъ и двухклассныхъ школъ въ Америкѣ. Къ курсу двухклассныхъ школъ прибавленъ еще одинъ учебный годъ съ программами нѣкоторыхъ богословскихъ наукъ. Это сдѣлано въ тѣхъ

*) Названіе Иннокентіевской ей присвоено въ память просвѣтителя Аляски Преосв. Иннокентія по случаю исполненія 26 Августа текущаго года столѣтія со дня его рожденія.

видахъ, чтобы ученики по окончаніи курса въ этихъ школахъ могли поступать прямо на псаломщическія и учительскія мѣста въ Епархіи. Съ начала наступающаго учебнаго года будетъ принятъ новый уставъ. Впрочемъ этотъ уставъ мало измѣняетъ установившіяся въ пріютѣ порядокъ.

Въ настоящее время жизнь воспитанниковъ Ситхинскаго пріюта идетъ по установившимся правиламъ. Дѣти живутъ въ общемъ зданіи. Они получаютъ столъ, одежду и все, что необходимо въ жизни. Въ пищѣ, одеждѣ и во всей жизни наблюдается простота, приближающая ихъ жизнь къ тѣмъ условіямъ, при которыхъ они выросли до поступления въ школу, и куда они снова возвратятся по выходѣ изъ пріюта. Для нихъ обязательнъ физическій трудъ не только какъ необходимое явленіе въ ихъ жизни, но и въ качествѣ морально воспитательнаго средства. Все время, свободное отъ школьныхъ занятій, опредѣляется на физическій трудъ.

Порядокъ ихъ жизни такой: дѣти пріюта встаютъ въ 6 часовъ, моются, одѣваются, каждый убираетъ свою постель; въ 7 часовъ въ домовой церкви въ присутствіи о. Смотрителя и дежурнаго наставника молитва, которую читаетъ одинъ изъ мальчиковъ. Затѣмъ идутъ въ столовую комнату, гдѣ завтракаютъ. Послѣ завтрака начинаются работы. Одни метутъ спальни, другіе носятъ воду, третьи рубятъ дрова и т. п. Работа идетъ до половины 9 часа. Съ половины девятаго до 12 часовъ—школьные занятія. Въ 12 часовъ обѣдъ. Послѣ обѣда получасовой отдыхъ. Затѣмъ еще одинъ урокъ. По окончаніи урока дѣти опять работаютъ: заготавливаютъ дрова и воду, моютъ полы, чистятъ дворъ и т. п. Въ 5 часовъ ужинъ. До 6 ч. отдыхъ, а съ 6 до 9 готовятъ уроки къ слѣдующему дню. Въ 9 ч. молитва и затѣмъ воспитанники идутъ спать. Такъ жизнь идетъ изо дня въ день.

Кромѣ этихъ чисто домашнихъ работъ дѣти пріюта сами заготавливаютъ для себя все то,

что въ Ситхѣ можно достать только трудомъ: ловить неводомъ рыбу, ѣздить въ лѣсъ рубить дрова и т. п.

Такимъ образомъ занятія умственныя и физическія чередуются между собою и, какъ свѣдѣтельствуютъ отчеты по пріюту и школѣ, тѣ и другія выполнялись воспитанниками успѣшно.

Всѣ пріютскіе мальчики числомъ до 15 обучаются въ школѣ. Въ прошедшемъ 1896-7 учебномъ году посѣщало школу 24, изъ коихъ 9 было приходящихъ. Возрастъ учениковъ былъ отъ 9 до 16 лѣтъ.

По происхожденію своему большинство русскіе креолы, но есть американцы и индіане. Всѣ они были раздѣлены на 5 классовъ, изъ которыхъ одинъ былъ приготовительный. Въ послѣднемъ обучалось шесть человѣкъ; въ первомъ—три; во второмъ—пять; въ третьемъ—четыре и въ четвертомъ классѣ—шесть.

Преподаваніе предметовъ велось по программѣ двухклассной церковно-приходской школы съ дополненіями изъ общихъ программъ духовныхъ училищъ по мѣстнымъ требованіямъ.

По Закону Божию пройдены въ старшемъ отдѣленіи катихизисъ, начальныя свѣдѣнія по Исторіи церкви и ознакомились съ церковнымъ уставомъ. По русскому языку прошли грамматику и синтаксисъ. По ариметикѣ—кончая простыми дробями. Въ іюні мѣсяцѣ были экзамены. Экзамены показали, что ученики основательно ознакомились съ предметами во время года. Неудовлетворительныхъ отмѣтокъ не было. Письменныя работы показали хорошее знакомство учениковъ съ русскимъ языкомъ. Поведеніе всѣхъ было отличное.

Въ наступающемъ учебномъ году при школѣ открывается причетнической классъ. По новому уставу въ курсъ школы входятъ новые предметы, какъ то: практическое руководство для пастырей, краткія свѣдѣнія по медицинѣ и гигиенѣ и т. п. Для приготовительнаго класса строится рядомъ со школою новое двухэтаж-

ное зданіе. На помощь штатному учителю назначенъ помощникъ. Въ настоящее время учителемъ Ситхинской Иннокентіевской школы состоитъ окончившій курсъ Рязанской Духовной Семинаріи Сергій Поповъ, назначенный сюда съ 1 іюля этого года на мѣсто Протопопова. Вторымъ учителемъ назначенъ Василій Буровъ, бывшій псаломщикъ въ Чикаго.

Самая школа въ память столѣтія со дня рожденія просвѣтителя Аляски Митрополита Иннокентія отъ пынѣ получила названіе Иннокентіевской.

Новый учебный годъ Ситхинская Иннокентіевская школа встрѣчаетъ при знаменательныхъ фактахъ. Среди іюля мѣсяца посѣтилъ Ситху Его Преосвященство, Преосвященный Николай. Онъ благословилъ дѣло обновленія школы и пожелалъ учащимъ и учащимся успѣшно начать и окончить наступающій учебный годъ.

Мы надѣемся, что милостивое вниманіе Владыки побудитъ всѣхъ и учащихся и учащихся съ честью выполнить лежащій на всѣхъ ихъ долгъ.

УСТАВЪ

церковныхъ пріютовъ и школъ Православно-русской миссіи въ Америкѣ.

А. Общія положенія.

§ 1. Церковные пріюты и при нихъ школы, основанные русской православной миссіей въ разныхъ мѣстахъ Сѣвер. Америк. Соедин. Штатовъ есть столько же благотворительныя, сколько воспитательно-учебныя заведенія, имѣющія своей цѣлью воспитаніе и образованіе дѣтей американскихъ гражданъ православнаго вѣроисповѣданія безъ различія національности и племеннаго происхожденія.

§ 2. Они по преимуществу воспитательно-образовательныя заведенія для мальчиковъ, но по мѣстнымъ требованіямъ, съ разрѣшенія Епархіальной власти, въ шко-

лы при нихъ могутъ быть принимаемы для обученія и дѣвочки.

§ 3. Постановка воспитательно-учебнаго дѣла въ этихъ заведеніяхъ имѣетъ въ виду достиженіе слѣдующихъ ближайшихъ цѣлей: а) воспитаніе и обученіе дѣтей въ духѣ православно-русской Церкви и чрезъ это огражденіе ихъ отъ вліянія иновѣрной пропаганды, и б) приготовленіе изъ болѣе способныхъ между ними полезныхъ мѣстному обществу дѣятелей въ роли священно-церковно-служителей и учителей.

§ 4. Какъ пріюты, такъ и школы находятся въ вѣдѣніи мѣстнаго Епархіальнаго начальства, именно Епископа и находящагося при немъ Духовнаго Правленія, подчиняются же контролю Училищнаго Совѣта и Учебнаго Комитета при Святѣйшемъ Всероссійскомъ Синодѣ.

§ 5. Содержаніе получаютъ изъ епархіальныхъ суммъ, ассигнуемыхъ Св. Синодомъ на поддержаніе церквей и школъ въ Америкѣ по расчету — на cadaго воспитанника пріюта въ годъ \$120, и на cadaго ученика школы за тоже время \$3.

§ 6. Непосредственное завѣдываніе пріютами и школами возлагается на мѣстнаго приходскаго священника въ званіи смотрителя пріюта и школы. Другіе члены причта привлекаются къ сотрудничеству въ нихъ въ качествѣ учителей и воспитателей, по мѣрѣ удобности и усмотрѣнію Епархіальнаго начальства.

§ 7. Дѣло обученія въ школахъ возлагается на штатнаго учителя, при которомъ, по требованію мѣстныхъ условій, можетъ состоять еще помощникъ или надзиратель.

§ 8. Для веденія пріютскаго хозяйства и отчетности по нему, на помощь смотрителю назначается экономъ, каковую обязанность несетъ или учитель, или его помощникъ.

§ 9. Смотритель, учитель, помощникъ учителя и экономъ составляютъ Училищ-

ный Совѣтъ, на обязанности котораго лежить веденіе всѣхъ дѣлъ по приюту и школъ.

Б. Приютъ и правила приютской жизни.

§ 1. Въ приюты принимаются дѣти, исповѣдующія православную вѣру или иновѣрцы, но пожелавшіе вступитъ въ лоно Православія. Пріемъ дѣтей производится смотрителемъ, причемъ съ родителями или лицами, заступающими ихъ мѣсто, заключается условіе, которымъ они обязуются въ продолженіе назначеннаго срока не вмѣшиваться въ дѣло воспитанія отдаваемого ученика. Это условіе по возможности рекордуется у мѣстнаго судьи.

§ 2. Число приютскихъ вакансій въ каждомъ приютѣ опредѣляется мѣстнымъ Преосвященнымъ согласно съ потребностями округа.

§ 3. Срокъ, на который принимается тотъ или другой мальчикъ, зависитъ отъ усмотрѣнія смотрителя. Нормальный срокъ долженъ быть шесть лѣтъ, а возрастъ принимаемаго отъ 7 до 10 лѣтъ.

§ 4. Дѣти живутъ въ общемъ, отведенномъ имъ зданіи; поучаютъ столю, одежду и вообще все, что необходимо въ жизни.

§ 5. Въ пищѣ, одеждѣ и во всей жизни наблюдается простота, приближающая приютскій образъ жизни дѣтей къ тѣмъ условіямъ, при какихъ дѣти росли до поступленія въ приютъ и куда они снова возвратятся по выходѣ изъ приюта.

§ 6. Физическій трудъ обязателенъ для нихъ не только какъ необходимое явленіе въ ихъ жизни, но и въ качествѣ морально-воспитательнаго средства. Все время, свободное отъ школьныхъ занятій, опредѣляется на физическій трудъ.

§ 7. Дѣти встаютъ утромъ въ 6 часовъ, до 7 моются, одѣваются, каждый убираетъ свою постель; въ 7 часовъ — утренняя общая молитва, для которой дѣти сходят-

ся въ домовую церковь или школу и совершаютъ ее въ присутствіи смотрителя и дежурнаго *) наставника. Такъ же совершается молитва въ 9 часовъ вечера предъ отходомъ ко сну. Молитвы читаются самими мальчиками по назначенію наставника.

§ 8. Время съ 8½ ч. утра и по 1½ ч. употребляется на школьныя занятія. Всѣ дѣти обязательно присутствуютъ на всѣхъ урокахъ.

§ 9. Вечеромъ съ 6 ч. до 9 час. приютскія дѣти также обязательно присутствуютъ на вечернихъ занятіяхъ и готовятъ уроки къ слѣдующему дню. Во время вечернихъ занятій наблюдаетъ за ними дежурный наставникъ, безъ позволенія котораго дѣти не имѣютъ права оставлять школу хотя-бы на нѣсколько минутъ.

§ 10. Послѣ утренней молитвы въ 7 ч. или послѣ церковной службы, дѣти завтракаютъ; послѣ третьяго урока въ 12 час. обѣдаютъ, въ 5 ч. вечера — ужинъ.

§ 11. Во время завтраковъ, обѣдовъ и ужиновъ одинъ изъ воспитанниковъ поочередно и назначенію дежурнаго наставника прислуживаетъ товарищамъ за столомъ, помогая повару подавать кушанія.

§ 12. Остальное время дня по распределенію и назначенію дежурн. наставника и подъ его руководствомъ проводится дѣтьми за различными работами, какъ-то: по утрамъ — чисткой и уборкой приютскихъ помѣшеній, ноской воды и дровъ на кухню, послѣ уроковъ — чисткой двора, рубкой дровъ и пр.

§ 13. Въ частной жизни, въ отношеніяхъ другъ къ другу, къ своему начальству, воспитанники обязаны держать себя скромно и благопристойно. Въ своемъ костюмѣ

*) Въ предпраздничные дни, въ самые праздники и вообще когда дѣти вмѣсто домашней молитвы имѣютъ возможность молиться, присутствуя за божественной службой въ храмѣ, — отходя ко сну и пробуждаясь, совершаютъ краткую молитву.

должны наблюдать приличіе и чистоту.

§ 14. Особенноже воспитанники обязаны прилежно посѣщать божественныя службы, участвовать въ чтеніи и пѣніи на клиросѣ, въ прислуживаніи въ алтарѣ, исполнять по очереди обязанности псаломщика и вообще пріучаться къ церковности.

В. Школа.

§ 1. Обязательная принадлежность каждаго пріюта есть церковная школа.

§ 2. Въ административно-воспитательномъ и учебномъ отношеніяхъ она находится въ завѣдываніи одного и того-же начальства, какъ и пріюты.

§ 3. Курсъ ученія въ школахъ шестилѣтній. Четыре года употребляются на прохожденіе учебныхъ предметовъ по программѣ двухклассной церковно-приходской школы съ четырехъ-годовичнымъ курсомъ; два года — на приготовительный и причетнической курсъ.

§ 4. Учебный годъ начинается перваго сентября (тринадцатаго по нов. стилю) и оканчивается 15—27 іюня съ обычными перерывами во время рождественскихъ и пасхальныхъ каникулъ, и въ первую и послѣднюю седмицы св. четырехдесятницы, которыя опредѣляются на исполненіе христіанскаго долга говѣнія и причастія св. Таинъ.

§ 5. Въ концѣ каждаго учебнаго года производятся по всѣмъ предметамъ экзамены, послѣ которыхъ успѣшно выдержавшіе экзамень ученики переводятся въ слѣдующій классъ, а малоуспѣшные остаются на повторительный курсъ.

§ 6. Система отмѣтокъ успѣховъ и поведенія пятибалльная.

§ 7. Въ школахъ преподаются слѣдующіе предметы:

- 1) Священная Исторія Ветхаго и Новаго Завѣта.
- 2) Пространный катехизисъ.

3) Краткія свѣдѣнія изъ исторіи Церкви — общей и русско-американской.

4) Церковный уставъ съ объясненіемъ богослуженія правосл. Церкви.

5) Практическое руководство для пастырей.

6) Русскій языкъ съ церковно-славянскимъ.

7) Ариѳметика.

8) Географія.

9) Одногодичн. курсъ исторіи общегражданской и русской.

10) Англійскій языкъ съ исторіей Соединенныхъ Штатовъ.

11) Мѣстный инородческій языкъ.

12) Чистописаніе.

13) Пѣніе.

14) Краткія свѣдѣнія по медицинѣ и гігіенѣ.

Примѣчаніе. Желательно было-бы, чтобы и въ тѣхъ приютахъ, гдѣ нѣтъ пріютовъ, школы открывались и преподаваніе велось въ нихъ согласно съ симъ уставомъ, хотя-бы только въ размѣрѣ программы одноклассной приходской школы.

Г. Училищный Совѣтъ.

§ 1. Совѣтъ при пріютѣ и школѣ составляютъ: смотритель, учитель, помощникъ учителя и экономъ.

§ 2. Въ Училищномъ Совѣтѣ обсуждаются и рѣшаются всѣ дѣла, касающіяся пріютской и школьной жизни, не исключая экономическихъ.

§ 3. Училищный Совѣтъ бываетъ ежемѣсячно, по окончаніи мѣсяца, для обсужденія и рѣшенія пріютско-школьныхъ текущихъ дѣлъ и для составленія вѣдомости объ успѣхахъ и поведеніи учениковъ за протекшій мѣсяць.

§ 4. Кромѣ этихъ мѣсячныхъ собраній бываютъ экстренныя по назначенію смотрителя.

§ 5. Обсужденію и рѣшенію Училищнаго Совѣта подлежатъ слѣдующіе предметы и вопросы: 1) составленіе расписа-

нiя уроковъ на цѣлый учебный годъ; 2) изысканiе легчайшихъ способовъ выполненiя правилъ прiютскаго устава и школьныхъ программъ; 3) разсмотрѣнiе ежемѣсячныхъ успѣховъ и поведенiя учениковъ и вѣдомостей о приходѣ и расходѣ прiютско-школьныхъ суммъ и матеріаловъ, представляемыхъ экономомъ; 4) принятiе тѣхъ или другихъ мѣръ къ устраненiю недостатковъ какъ въ поведенiи учениковъ, такъ и вообще въ прiютской школьной жизни, и 5) составленiе годовыхъ отчетовъ по прiюту и школѣ.

§ 6. Училищный совѣтъ всѣ свои мнѣнiя, рѣшенiя и мѣропрiятiя представляетъ на разсмотрѣнiе и утвержденiе епархіальнаго Преосвященнаго чрезъ смотрителя прiюта и школы.

§ 7. Все дѣлопроизводство по школѣ и въ Совѣтѣ лежитъ на учителѣ школы подъ руководствомъ смотрителя.

Д. Смотритель прiюта и школы.

§ 1. Смотритель прiюта и школы, онъ же мѣстный приходскій священникъ, назначается на эти должности Епархіальнымъ Преосвященнымъ.

§ 2. За прохожденiе смотрительскихъ обязанностей вознагражденiя не получаетъ.

§ 3. Смотрителю подчиняются какъ учитель училища, такъ и другiя служащiя въ училищѣ лица.

§ 4. Преподавая Законъ Божiй и другiе богословскiе предметы въ школѣ, смотритель, независимо отъ сего обязанъ посѣщать сколь возможно чаще классы, вникать въ духъ, направленiе и способы преподаванiя, слѣдить за успѣшнымъ прохожденiемъ предметовъ и личнымъ влiянiемъ направлять дѣятельность учителей къ достиженiю одной общей цѣли.

§ 5. Смотритель наблюдаетъ, чтобы правила и уставы прiютской жизни были исполняемы точно, чтобы какъ учителя, такъ

и ученики исправно и своевременно исполняли внѣклассныя и классныя работы и чтобы во время занятiй строго сохраняемъ былъ надлежащiй порядокъ.

§ 6. При неисправности учителей смотритель дѣлаетъ имъ словесныя замѣчанiя и внушенiя, при безуспѣшности этой мѣры, а также при болѣе важныхъ беспорядкахъ или при необходимости уволить кого либо изъ служашихъ при прiютѣ и школѣ, представляетъ о томъ Епархіальному Преосвященному.

§ 7. Всякiя представленiя и жалобы по училищу, въ какой-бы формѣ онѣ не выражались, смотритель разрѣшаетъ собственною властiю или же вноситъ на разсмотрѣнiе училищнаго Совѣта.

§ 8. Какъ предсѣдатель Училищнаго Совѣта онъ имѣетъ два голоса.

§ 9. Онъ опредѣляетъ время мѣсячныхъ и экстренныхъ собранiй, сткрываетъ и закрываетъ оныя: предлагаетъ на обсужденiе свои и другихъ лицъ предложенiя; слѣдить за порядкомъ при обсужденiи вопросовъ; выслушавъ мнѣнiе и отобравъ голоса, предлагаетъ свои проекты рѣшенiй дѣла.

§ 10. Въ выслугѣ пенсiи смотритель не пользуется особыми преимуществами, кромѣ тѣхъ, какiя существуютъ или будутъ установлены вновь для священно-служителей Алеутской и Аляскинской епархіи.

Е. Учитель школы и прiюта.

§ 1. Штатный учитель школы опредѣляется на свою должность Епархіальнымъ Преосвященнымъ.

§ 2. По своему образованiю долженъ имѣть степень по крайней мѣрѣ, окончившаго курсъ духов. семинарiи.

§ 3. За прохожденiе своей должности получаетъ жалованiе 900 руб. зол. при готовой квартирѣ. Если же обязанности учителя исполняетъ безъ помощника, то 1.500

рубл. зол.

§ 4. Права на получение пенсїи, прогонныхъ и другихъ преимуществъ представляются ему на равнѣ съ церковно-священно-служителями Алеутской и Аляскинской епархіи.

§ 5. На него возлагается преподаваніе по установленнымъ программамъ всѣхъ предметовъ за исключеніемъ тѣхъ богословскихъ наукъ, преподаваніе которыхъ отнесено къ обязанности смотрителя.

§ 6. На немъ-же лежитъ завѣдываніе учебной и ученической библіотеками и другимъ школьнымъ имуществомъ; на немъ же лежатъ всѣ канцелярскія обязанности какъ по школѣ, такъ и по училищному Совѣту.

§ 7. Надзоръ за поведеніемъ учениковъ пріюта и вообще за пріютскими порядками есть также обязанность учителя, которую онъ раздѣляетъ съ своимъ помощникомъ, неся дежурства, согласно съ пріютскимъ уставомъ.

Ж. Помощникъ учителя и надзиратель.

§ 1. Помощникъ учителя назначается тамъ и при тѣхъ школахъ, гдѣ одному учителю нѣтъ возможности вести исправно школьное дѣло.

§ 2. Помощникъ учителя за исполненіе своихъ обязанностей по школѣ и пріюту получаетъ содержаніе въ 720 руб. зол. и пользуется всѣми правами, какими пользуется и штатный учитель.

§ 3. На свою должность назначается Епархіальнымъ Преосвященнымъ.

§ 4. Обязанности помощника учителя — преподавать всѣ предметы въ приготовительномъ классѣ и нѣкоторые предметы въ старшихъ классахъ какъ-то: мѣстный инородческій языкъ, англійскій, пѣніе и чистописаніе.

§ 5. Въ дежурствахъ по надзору за пріютомъ и школой помощникъ чередуется съ

учителемъ.

§ 6. Надзиратель назначается тамъ, гдѣ нѣтъ нужды въ помощникѣ учителя.

§ 7. Надзиратель не несетъ обязанностей преподавателя, но лишь, согласно съ § 5. чередуется въ дежурствахъ по надзору за пріютомъ и школой съ учителемъ.

§ 8. Обязанности надзирателя возлагаются на одного изъ членовъ наличнаго причта съ приплатой къ діаконскому или псаломщицкому окладу 120 рубл. золотомъ въ годъ.

3. Пріютская экономія.

§ 1. Вся экономическая часть, какъ по школѣ такъ и по пріюту, подлежитъ вѣдѣнію и контролю смотрителя.

§ 2. Въ началѣ учебнаго года онъ предлагаетъ училищному Совѣту составить приблизительную смѣту расходовъ для наступающаго учебнаго года какъ по школѣ, такъ и пріюту.

§ 3. Согласно со смѣтой — расходы по школѣ дѣлаются подъ непосредственнымъ присмотромъ учителя школы, который въ каждое поугодиѣ и въ концѣ года за цѣлый годъ представляетъ экономическій отчетъ смотрителю.

§ 4. Веденіе пріютскаго хозяйства ввѣряется особому лицу, въ званіи эконома пріюта, назначаемому Преосвященнымъ изъ служащихъ при пріютѣ. На обязанности его лежитъ снабженіе пріюта хозяйственными припасами и матеріалами и веденіе приходо-расходныхъ книгъ.

§ 5. Смотритель и экономъ каждомѣсячно и пополюгодно представляютъ вѣдомости о приходѣ и расходѣ въ Аляскинское Духовное Правленіе.

§ 6. Въ концѣ учебнаго года Училищный Совѣтъ составляетъ годичный отчетъ по школѣ и пріюту, каковой смотритель при своемъ рапортѣ препровождаетъ на разсмотрѣніе Преосвященнаго.

**О дѣлахъ Шептонскихъ. Изъ рапорта
о. Прот. А. Товта Его Преосвященству.**

„Честь имѣю почтительнѣйше слѣдующее до-
ложить Вашему Преосвященству:

1) Шептонскіе люди купили 1894 года
1—13 Августа три лота (участки) земли за
50 долларовъ подъ Церковь и приходскій домъ,
и купчую сумму совсѣмъ выплатили; — затѣмъ
1894 г. 1-го Октября сдѣлали съ поставщикомъ
L. T. Brandо-номъ контрактъ, въ смыслѣ ко-
торого онъ долженъ имъ Церковь создать за
1.600 долларовъ. На тую сумму они ему пла-
тили

- а) 1894 года 14—26 Ноябля \$500
- в) 1895 года 15—27 Июля плати-
ли ему за постройку забора
вокругъ Церкви \$105. 91 ц.
- с) 1896 года 3 Мая платили на
долгъ церковный съ проц. \$158. 50 ц.
- д) 1896 года 3 Декабря опять \$142. —
- е) 1897 года 31 Мая \$138. —

Всего . . \$1044. 41 ц.

Если съ этой суммы оттянемъ \$ 105. 91 ц.

которыя особенно за заборъ платили, —
останутъ \$938. 50 ц,

плаченныхъ за Церковь; и такъ цѣлый долгъ
не имѣлъ-бы, только \$661. 50 ц. составить, —
но всетаки поставщикъ Brandon—какимъ спо-
собомъ? понять не можно, — принудилъ подпи-
сать ихъ на долгъ состоящій изъ 1019 долла-
ровъ, и эти деньги далъ на Церковь какъ
“mortgage“ зарекодировати!... Замѣтитъ
долженъ я еще и то, что они на всѣ платежи
и росписки имѣють. — Въ мѣсяцѣ Іюнь текущаго
года я былъ въ Sheppton-ѣ, и при моемъ при-
сутствіи спросилися кураторы Brandon—а, хо-
щеть ли, чтобы ему весь долгъ выплотили? ко-
торый впрочемъ только къ концу 1898 года
должны были погасити, но онъ то отвѣтилъ
имъ, что онъ всѣ деньги не желаетъ: «вѣдь» —
говорилъ онъ — «и такъ только въ подѣссуду

вы получите эти деньги изъ банка, все равно
мнѣ-ли, или банку будете и проц. платити, —
я даже доволенъ буду, если мнѣ на 1 Сентября
1897. дадите 100 долларовъ и проц. отъ осталь-
ныхъ денегъ»... Люди успокоились и пригото-
вили 100 долларовъ и проценты, на назначен-
ный день. — Между тѣмъ теперь вышло на верхъ,
что снѣ уже графиковаль съ Каранилиемъ Лаври-
шиномъ о продажѣ сего долга (mortgage), что-
впрочемъ и тое обстоятельство доказуетъ, что
уже 9—21 Августа с. г. долгъ былъ отданъ
Шерифу для экзекуціи въ Pottsville-скомъ ок-
ружномъ судѣ! — Они на 1-е число Сентября
неожиданно хотѣли напасти на Sheppton-цевъ,
— очень хорошо зная то, что теченіемъ одного
дня Sheppton-цы такую сумму сложити
не могутъ! Но подлестъ, хотя какъ ее закры-
ваютъ, выходитъ на явность, такъ и здѣсь слу-
чилось, — ни самъ Лавришинъ, ни его привер-
женцы не могли замолчати свои планы, коло-
ло имъ языкъ, они должны были кому-то въ
«тайнѣ» похвалитися, что намѣряють «моска-
левъ» збавити Церкви, тую тайну и я узналъ,
— въ Wilkes-Barre, и Sheppton-цы, поэтому я
сейчасъ поспѣшилъ туда посовѣтоватися съ
людьми, и провѣрити цѣлую подгость основа-
тельно. — Конецъ дѣла былъ такой, что Shep-
pton-цы при зарукѣ двухъ кураторовъ именно:
Іосифа Дуды, и Симеона Дедья рѣшили въ од-
номъ Pottsville-скомъ банкѣ (Schuylkill Trust
Company) подъ ссуду взяти въ суммѣ 900
долларовъ, — они имѣли наличныхъ 118 долла-
ровъ, — я лично не могъ въ Pottsville ийти: за-
ходилъ нашъ престольный праздникъ Успенія
Преч. Д. Богородицы Маріи, почему послалъ
съ ними толмача здѣшняго окружнаго суда г.
Рейтія; и при его содѣйствіи банкъ приобѣщаль
дати 900 долл. на 18—30 Августа, — но одно-
временно г. Рейти дознался, что Лавришинъ
уже чрезъ своего адвоката Burke отдалъ дѣло
Шерифу для экзекуціи, и что не 1018 долла-
ровъ, но уже 1146. 21 нужно платити (адво-
катъ Burke себѣ 10 процентовъ. — причислилъ

«collection Comission», — шерифовы расходы и проц. отъ 21 Августа прочее сдѣлали. — То все ничего не было: дѣлало, но когда г. Рейти 30 Августа съ кураторами — заручителями въ Pottsville шелъ, ожидалъ ихъ такой сюрпризъ, что — банкъ отказалъ подъссуду дати. — Денешу о семъ я послалъ о. Благочинному; — она такъ звучитъ: «Bank refused money» Rethy.

Причина та была: Лавришинъ пошелъ лично съ своимъ адвокатомъ Burke-омъ къ директору Банка и сказалъ то:

«Деньги не давайте, — они пропадутъ, ибо къ той Церкви только 5 человекъ принадлежатъ, притомъ «шизматики» церковь отъ насъ одобрили и какъ Wilkes-Barre-скій процессъ кончится, не только вилькесбаррскую, но и шептонскую Церковь они намъ должны возвратить, впрочемъ наилучше доказательство того есть то, что хтя они имѣютъ свою высшую духовную верхность, даже ихъ Епископъ на шептонской Церкви 3000 долларовъ имѣетъ зарекордированныхъ, — съ ихъ верхности никто не старается теперь долгъ выплатити, а вѣдь 1018 долларовъ не такъ огромная сумма, но частныя лица на себя и на церковь хотятъ у васъ (въ банкъ) новый долгъ сдѣлати»... Relata refero — дословно; такъ сказалъ адвокатъ банка Farkward или Farkward, хорошо не помню его фамилію.

Мнѣ кажется, что это не только личная штука Лавришина, — но уніатскіе ксендзы «viri-bus unitis» сколлектовали эти деньги, вѣдь другого спасенія уже для нихъ нѣтъ, прогнаны ихъ, женутъ ихъ не одного, въ отчаяніи такъ хотятъ спасти себя и — унію! — Далѣе, кто могъ на то подумати даже: вѣдь въ Sheppton-ѣ и Oneid-ѣ едва есть — 40 — 50 уніатовъ пьяницъ и бродягъ!

Въ Sheppton-ѣ наши въ отчаяніи были, многіе плакали, и грозили, тогда я рѣшился слѣдующее сдѣлати: 1. Послалъ г. Рейтиа въ Pottsville, чтобы шерифа просилъ 3—4 дня пождати; просалъ особенно для того, пока мы деньги полу-

чимъ отъ Благочиннаго, — къ счастью я могъ показать депешу... Шерифъ Александръ Scott, очень любезный человекъ, позволилъ срокъ выше ожиданія до 8 Сентября утра 10-го часа. — 2. Я въ Sheppton-ѣ 5 Сентября обѣдно служилъ и воззвалъ людей, чтобы по возможности жертвовали, и дѣйствительно я при раздаваніи антидора собралъ 100 долларовъ и нѣсколько центовъ. — Послѣ обѣдни мы воззвали тѣхъ, которые могутъ, чтобы хотя на короткій срокъ, пока наибольшая опасность минется, кто сколько можетъ, въ подъссуду далъ, — и такъ до понедѣлка вечера я собралъ 1320 долларовъ!.. Въ вторникъ утромъ мы собрались 4 человекъ, пошли въ Pottsville — и чуть въ руки страйкерамъ не попали, которые на Hazleton-ской околицѣ цѣлую анархію инаугуровали — и о ½ 12 часа утромъ 7 го Сентября выплотили съ всѣми «cost-ами» и comission-ами» 1152 дол. 67 цент. — благодаря подлости уніатско-ксендзовской!..

На сколько уже увѣрены были «панове уніаты», что Церковь получать, довольно мнѣ показати на тѣ факты, что они уже рѣшили съ Церкви всѣхъ «москальскихъ» святыхъ выбросити, и только колокола задержати, — выбрали себѣ уже и кураторовъ, и нѣкій Ракицкій, далѣе Лавришинъ, по \$75 сложили, чтобы съ большимъ торжествомъ приняти кат. бискупа, который имѣлъ прибыть Церковь «пошведиць».. и когда я въ Pottsville объявилъ шерифу, что долгъ выплатити хотимъ, онъ улыбнулся и сказалъ, что «эти господа не леньги, но церковь хотятъ,» къ которой впрочемъ никакого права не имѣли никогда уніаты, — это можно видѣти:

1. изъ письма поставщика Brandona, писаннаго мнѣ еще 1894 года.

2. изъ свидѣтельства того самаго Brandona выставленнаго 1895 года, въ которомъ ясно стоитъ, что онъ участки земли про «русско-православную католическую Церковь,» тамошнему Братству продалъ, — слѣдовательно,

3. совсѣмъ понятно, что Лавришинъ et

чим такимъ сквернымъ и паскуднымъ способомъ хотѣли церковь православную себѣ пріобрѣсти и правы чрезъ то публично признали, что до той Церкви никакого права неимѣютъ. Дѣло тѣмъ и кончилось, — я 130 долларовъ присланныхъ о. Благочиннымъ отдалъ 2 кураторамъ, именно — Георгію Федешу и Михаилу Солапичу; они подписали росписку, которую я къ о. Бла

гочинному послалъ. — Остальныхъ 370 долларовъ я отдалъ днесъ Андрею Тарасару, чтобы тѣмъ возвратити, которые на короткое время спомогли насъ, — его росписку прибавляю. — Церковный долгъ останется теперь отъ 600 — 650 долларовъ, и я увѣренъ, что теченіемъ одного года онъ погашенъ будетъ».

Извѣстія и замѣтки.

Третій всероссійскій съѣздъ миссіонеровъ въ Казани.

Первое засѣданіе открывшагося въ городѣ Казани съѣзда миссіонеровъ происходило 22-го іюля, въ 7 часовъ вечера, въ присутствіи преосвященнаго Владиміра, епископа Оренбургскаго, и Товарища Оберъ-Прокурора Святейшаго Синода, сенатора В. К. Саблера. По открытіи засѣданія молитвою Святому Духу, съѣздъ утвердилъ намѣченныхъ имъ наканунѣ должностныхъ лицъ въ ихъ званіяхъ — ректора академіи архимандрита Антонія — председателемъ съѣзда, заслуженнаго профессора Н. И. Ивановскаго и профессора богословія въ Харьковскомъ университетѣ протоіерея Т. В. Буткевича — товарищами председателя, редактора журнала «Миссіонерское Обозрѣніе» В. М. Скворцова — секретаремъ съѣзда, Донскаго епархіальнаго миссіонера священника Н. Кутепова и преподавателя Рязанской духовной семинаріи П. Добромыслова — помощниками секретаря съѣзда. В. К. Саблеръ, взоидя на кафедру, далъ совѣтъ съѣзду принимать во вниманіе постановленія и двухъ предшествовавшихъ съѣздовъ въ Москвѣ, дополняя то, что было тогда опущено, и исправляя тѣ мѣропріятія, которыя почему-либо мало достигали цѣли, — такъ, чтобы впоследствии все три съѣзда можно было разсматривать совместно, какъ одно органическое цѣлое. Сказавъ это, онъ уступилъ свое мѣсто товарищу председателя съѣзда, заслуженному профессору академіи Ивановскому, который открылъ совѣщанія съѣзда рѣчью о существенныхъ задачахъ и характерѣ миссіонерскаго съѣзда. Приводимъ, нѣкоторыя выдержки изъ этой рѣчи:

«Съѣзжаются и нерѣдко, съ большою видимою для всехъ пользою, врачи посовѣтоваться между собою, какъ лечить тяжелую и упорную болѣзнь. Тутъ на этихъ съѣздахъ, одинъ отъ другаго знакомяются и съ сущностію и съ много-различными проявленіями болѣзни, и съ различными способами врачеванія, и съ противодѣйствіемъ жизненныхъ силъ такого, или иного организма, и съ внѣшними условіями леченія, и съ дѣйствіемъ тѣхъ

NEWS AND NOTES.

THE THIRD GENERAL MISSIONARY CONVENTION IN KAZAN.

The first sitting of the Missionary Convention opened in Kazan took place on the 22d of July, at 7 p. m. in presence of Vladimir, Bishop of Orenburg, and of Senator V. K. Sabler, Assistant of the High Procurator of the Most Holy Synod. The sitting was opened with a prayer to the Holy Ghost, after which the officers proposed the day before were appointed and established in their functions: the Rector of the Theological Academy of Kazan, Antonius, as chairman; Professor N. I. Ivanovsky and Arch-priest T. V. Butkevitch, Professor of theology at the Kharkof University, as assistant chairmen: V. M. Skvortsof, editor of the „Missionary Review“, as secretary; Rev. N. Kutepof, Missionary for the Diocese of the Don, and P. Dobromyslof, instructor in the Riazan Theological Seminary, as assistant secretaries. V. K. Sabler ascended the platform, and advised the Convention to take into consideration the ordinances of the two preceding conventions, held in Moscow, filling out what had then been left incomplete, correcting such measures as, for some reasons, had fallen short of their object, — reserving for the last a review of the work of all the three conventions, as of one organic whole. Senator Sabler then yielded up his place to the venerable assistant chairman, Professor Ivanofsky, of the Academy, who opened the transactions

или другихъ врачебныхъ средствъ и, наконецъ, съ способами предотвращенія заболѣваемости другихъ. Всего этого въ книгахъ и прочитатъ не возможно вслѣдствіе крайняго разнообразія жизненныхъ условій. И расколъ и сектанство разнаго рода тоже—болѣзни, болѣзни тяжкія, хроническія, съ перемежными симптомами. И лѣчить ихъ много нужно труда и умѣнья, и совѣтовъ другъ съ другомъ. Посему и нашъ съѣздъ тоже, что консилиумъ врачей.

Сравненіемъ этимъ усилятся и другія задачи съѣзда, нѣсколько побочныя, но также важныя, также общаго совѣта требующія. Съѣзжающіеся врачи не только прямыя, вѣрныя дѣйствующіе способы лѣченія указываютъ, не только разные составы врачебныхъ средствъ придумываютъ и изобрѣтаютъ, но разсуждаютъ и о разныхъ побочныхъ условіяхъ,—напр., какъ держать больного, чтобы пріостанавливать развитіе болѣзненныхъ началъ, какъ предохранять здоровыхъ отъ заболѣванія и т. п. Раскрытіе этихъ сторонъ бываетъ особенно важно въ тѣхъ случаяхъ, когда болѣзнь имѣетъ характеръ эпидемическій, требующій воздѣйствія не на заболѣвшихъ только, но и на здоровыхъ, чрезъ наибольшее распространеніе среди всего общества извѣстныхъ мѣръ предосторожности. И это послѣднее тѣмъ важнѣе и необходимѣе, чѣмъ разрушительнѣе самый родъ болѣзни и чѣмъ менше въ распоряженіи врача имѣется прямыхъ средствъ врачеванія. Нынѣ признано, что во многихъ случаяхъ спасаютъ именно гигиеническія условія, оздоровленіе мѣстности, разобщеніе больныхъ отъ здоровыхъ.

И мы имѣемъ дѣло съ болѣзнями эпидемическаго свойства. И доселѣ въ нашемъ простомъ народѣ держится обрядовѣріе, подавляющее и существенныя стороны религіи и важность церковнаго единенія, ослабляющее такимъ образомъ преданность Перкви. На ряду съ этимъ, точно зараза какая распространяются понятія штунды, ложный мистицизмъ хлыстовства, модныя идеи Толстого, а мѣстами и дикія бредни Пальина. И намъ, и всѣмъ радѣтелямъ Церкви предстоитъ дѣйствовать на весь народъ и на все общество распространеніемъ здравыхъ понятій, чрезъ церковь, чрезъ школу, при посредствѣ—литературы. И здѣсь необходимъ общій совѣтъ, къ изысканію разнаго рода и духовныхъ воздѣйствій и иныхъ мѣропріятій, которыя хотя и выходятъ за предѣлы непосредственной миссіонерской дѣятельности, но съ которыми эта дѣятельность тѣсно связана, какъ съ условіями, способствующими ея развитію и успѣхамъ.

И врачи для достиженія своихъ цѣлей оздоровленія обращаются къ содѣйствію учрежденійлицъ, на коихъ лежитъ долгъ служить благу народа и въ распоряженіи которыхъ имѣются и средства и способы приведенія въ исполненіе разныхъ врачебныхъ предначертаній. И на насъ лежитъ долгъ по меньшей мѣрѣ разоблачить предъ кѣмъ слѣду-

with a discourse setting forth the essential aims and character of the Convention. Of this discourse we select for our readers a few essential passages:

„...Schism and sects of various kinds are diseases – severe, chronic diseases, with intermittent symptoms. It takes much skill and labor to treat them, also much consulting among the physicians. Hence this convention is neither more nor less than a consultation of physicians.

„Now doctors coming together to consult on a case do not only point out the most direct and surest modes of treatment, not only invent and think out various combinations of curative agencies, but discuss various collateral conditions, – as for instance how the patient should be treated so as to stop the development of various germs of disease, how those who are well may be preserved from taking it, etc. etc. These side issues and the light thrown upon them are of especial importance in such cases when the disease manifests epidemic features, demanding that action should be taken with regard not only to the sick but to the well, by means of preservative measures, which must affect the entire community. These latter gain in importance in proportion as the disease itself is more destructive and the means of direct treatment of which the physician disposes are fewer. It is nowadays an admitted fact that, in many cases, hardly anything saves but hygienic conditions: sanitation of localities, isolation of the sick from the well, etc.

„ We too have to deal with diseases of an epidemic character. And up to the present day our lower classes are pervaded with belief in rites – a belief which chokes down the essentials of religion and the consciousness of the necessity of church unity, and thus weakens devotion to the Church. On a level with this, we see spreading like some baleful contagion, the teach-

еть, предъ людьми здраваго смысла, предъ людьми власти и порядки гнилыя язвы сектанства: проявленія извѣрства у однихъ, гнусныя дѣянія у другихъ, противобщественныя стремленія у третьихъ, кощунственныя богохуленія у четвертыхъ,—разоблачать и мѣропріятія указать, дабы ни власть, ни народъ православный не встрѣчали такихъ сюрпризовъ, какой преподнесло намъ Тираспольское дѣло, какіе мы видѣли нѣсколько лѣтъ назадъ у Алатырскихъ хлыстовъ, и недавно у хлыстовъ Оренбургскихъ, про какіе читали по Тарусскому дѣлу, или по Шадринскому.

Хотя не государство созвало насъ сюда, хотя не представителями порядка общественного мы являемся, но въ нашемъ отечествѣ искони вѣковъ люди Церкви являлись людьми, ратующими за крѣпость и спокойствіе быта гражданскаго и строя государственнаго, да поживемъ тихое и безмолвное житіе во всякомъ благочестіи и чистотѣ (1 Тим. 2, 2). Связь эта людей Церкви и людей государства не должна и, надѣмся, никогда не будетъ порвана на Руси святой. Вотъ почему и мы считаемъ себя призванными, гдѣ то будетъ нужно, разоблачать тѣ стороны сектанства, которыя ведутъ къ подрыву порядка общественнаго, во имя ли простаго социализма, религію прикрывающагося, какъ у гр. Толстого, или просто по безмысленному фанатизму, опирающемуся на нелѣпныя доктрины, какъ у многихъ сектантовъ. Не одинъ разъ мы говорили и печатно и устно, и въ журнальныхъ статьяхъ, и въ публичныхъ лекціяхъ, и въ судебныхъ экспертизахъ—говорили и теперь повторимъ, что всякая секта имѣетъ свою казовую сторону, красивую, увлекающую другихъ личину. Нужно ее сдернуть, чтобы показать предметъ въ настоящемъ его видѣ.

По поводу вѣповника по Тираспольскому дѣлу (Ковалевъ), нѣкоторые замѣчаютъ, что для таковыхъ нужна психіатрическая лечебница. Едва ли это такъ,—да едва ли она и въ состояніи помѣстить всѣхъ зараженныхъ, да, наконецъ, поздно лечить болѣзнь, когда больные сошли уже въ добровольную могилу. Нужно съ корнемъ выгнать самое начало болѣзни. Когда останутся корни дерева, никто не можетъ поручиться, что отъ корней не явятся побѣги, а затѣмъ и плоды.

Послушаютъ-ли насъ власть имущіе, какъ добрыхъ совѣтниковъ, или слова наши останутся гласомъ вопіющаго въ пустыни, это уже не наше дѣло. Одно отъ насъ требуется. О чемъ бы ни стали мы говорить, насъ должна одушевлять одна мысль одна цѣль, умиротвореніе св. Церкви, ересями и расколами обуреваемой и воинствующей, ослабленіе къ ней вражды и обнаруженіе зла, какъ со стороны церковной, такъ и общественной. При этомъ, по вопросамъ о виѣщнихъ мѣропріятіяхъ необходимо быть не легкомысленными, а осмотрительными, особенно же не раздражительными,—водящимися не духомъ жестокости и суровости, а духомъ любви къ че-

ings of the Stundists, the pseudo-mysticism of the *Khlysti* (the Whirling Scourgers), the fashionable ideas of Tolstoy, and, in places, the wild lucubrations of Ilyene. We missionaries and all those in charge of the Church's well-being are called upon to act on the entire body of the people and on the educated classes by propagating sane ideas, through the Church, through the school, through the agency of literature.

And here it is where consolation is needed, to seek out various kinds of spiritual influences and the adoption of such measures which, although not belonging strictly speaking to actual missionary work, still are closely connected there with, and with conditions which materially aid the development and success thereof.

„In pursuance of their plans for the sanitation of a locality, physicians also frequently request the co-operation of persons and institutions whose duty it is to act for the good of the people and who dispose of the means thereto and the appliances for carrying out all sorts of plans and projects. So it is our duty too to at least uncover before the proper authorities, the men of power and order—the foul sores of sectarianism, the fanatical savagery of one sect, the loathsome immorality of another, the blasphemous, sacrilegious doings of a third, the subversive anti-social tendencies of a fourth; and not merely to bring their iniquities out into broad daylight, but to point out what measures should be taken, so that neither the authorities nor the people should encounter any more such surprises as we were presented with in the famous Tiraspol case, or—only a few years ago—in that of Orenburg, and several others. Although we were not convoked hither by the State, and though we do not claim to be representatives of social order, still in our country the men of the Church have, from oldest times, been men who championed the safe and inviolate civil order in the State,

ловѣку и состраданіемъ къ немощному, а вмѣстѣ съ тѣмъ мыслію объ охраненіи другихъ отъ заразы.“

По окончаніи рѣчи, на кафедре взошелъ секретарь съѣзда, издатель журнала «Миссіонерское обозрѣніе» В. М. Скворцовъ. Въ обстоятельной рѣчи (будетъ помѣщена въ слѣд. №) онъ развилъ мысль о государственномъ вредѣ сектантства, оживляя и иллюстраціями изъ жизни сектантовъ. Раскрытіе этой стороны особенно важно въ томъ отношеніи, что люди свѣтскіе какъ-то мало сознаютъ тотъ общественный вредъ, какой происходитъ отъ разнообразныхъ сектъ съ оттѣнкомъ социализма, хотя и на религіозной почвѣ; напротивъ, они видятъ въ нихъ нѣчто болѣе высокое, благотворное и потому симпатичное.

Иннокентіевскій праздникъ въ Ситхѣ.

Ни одна часть обширной Аляски не можетъ пожаловаться на своего просвѣтителя Высокопреосвященнаго Иннокентія, что на ея долю пришлось мало его вниманія и его заботъ. Менѣе всѣхъ между всѣми весями Аляски можетъ жаловаться на это Ситха. Собственно здѣсь покойный Высокопреосвященный Иннокентій, тогда еще свящ. Іоаннъ Веніаминъ, и началъ свое миссіонерство по приѣздѣ въ Аляску. Прежде чѣмъ попасть въ Уналашку, онъ прожилъ здѣсь съ 26 Октября 1823 г. по Іюнь 1824 года. Сюда-же опять, спустя 10 лѣтъ, онъ возвращается и трудится сначала въ санѣ іерея, потомъ епископа, до самаго отъѣзда своего въ 1852 году въ Якутскъ, куда онъ перенесъ свою кафедру, оставивъ въ Аляскѣ одного викарнаго епископа. Есть немало между ситхинцами прихожанъ, которые еще хорошо помнятъ своего Просвѣтителя. Въ виду этого для Ситхинскаго прихода приближающееся празднество воспоминанія столѣтія со дня рожденія Высокопреосвященнаго Иннокентія имѣло особый смыслъ и значеніе.

Приснопамятный день былъ ознаменованъ сперва божественною литургіею въ домовою церкви и панихидою, а потомъ освященіемъ вновь выстроенной школы для дѣвочекъ.

Ровно въ часъ въ новомъ зданіи школы собрались ученики Иннокентіевской школы и ученицы новоотстроенной школы съ своими матерямъ и родственниками. Были и другіе прихожане ситхинской церкви. Былъ отслуженъ молебенъ предъ началомъ ученія съ освященіемъ воды. Послѣ молебна о. Архимандритъ Анатолій обратился къ дѣтямъ съ поученіемъ, въ которомъ, обрисовавъ свѣтлую личность присновоспоминаемаго Высокопреосвященнаго Иннокентія и указавъ на его непримѣрное трудолюбіе въ дѣлѣ просвѣщенія свѣтомъ хрістіанскаго ученія жителей здѣшней страны, увѣщевалъ дѣтей подражать ему, трудиться, работать прилежно во время занятій. Послѣ этого всѣ помѣщенія школы были

„ that we may lead a quiet and peaceable life in all godliness and honesty.“ (I Tim. 2, 2). This bond between the men of the Church and those of the State must not and, we trust, shall not be broken in Holy Russia. This is why we feel bound, wherever need may be, to denounce and show up such sides of sectarianism as tend to the disruption of social order – whether in the name of socialism pure and simple, appearing, as in the case of Count Tolstoy, under the veil of religion, or merely from senseless fanaticism, based on absurd doctrines, as is the case with many sects. More than once have we said, both in print and by spoken word, in magazine articles and in public lectures – we have said and now repeat, that every sect has an attractive side, which it keeps for show, a handsome mask, which allures and ensnares. This mask must be torn down, that the face beneath may be seen as it really is.

With regard to the man of the Tiraspol case, (Kovalof) not a few are of opinion that what is required for such as he is a psychiatric sanatorium. We can hardly agree with this view. Besides, we should like to see the sanatorium that had room for all patients of that kind. And lastly, it is somewhat late to speak of treatment when the patients have gone down into a self-made grave. – No: the very germ of the disease must be plucked out, root and branch. When of a tree the roots are left, who will answer that new shoots shall not come from them, and, by and by, fruit also?...

... Conformably to the above said tasks and problems, we have drawn up a series of queries, to be discussed by the Convention, questions proposed by various persons. All these queries are divided into Parts. The First Part touches on the method of discussing of theological questions with persons who think differently from us.

окроплены св. водою. Когда дѣти вышли изъ школы, присутствовавшіе еще долго оставались въ школѣ, осматривая свѣтлыя, чистыя комнаты новаго зданія.

Вечеромъ въ 7 часовъ въ школьномъ помѣщеніи пріюта состоялось вечернее собраніе. Кромѣ дѣтей было много жителей Ситхи—русскихъ и американцевъ. Собраніе началось пѣніемъ всеми присутствующими общей молитвы «Царю небесный.» Засѣданіе было открыто рѣчью о. Смотрителя.

«Каждый народъ»—началъ онъ,—прежде чѣмъ выйти изъ языческой темноты и сдѣлаться просвѣщеннымъ и христіанскимъ, имѣлъ въ своей исторіи своего просвѣтителя. Апостолы были просвѣтителями въ древнихъ языческихъ странахъ; въ новыхъ государствахъ были свои. Германскія племена имѣли своихъ, Французскія—своихъ, славянскія земли своихъ—Кирилла и Меодія. Для Аляски такимъ просвѣтителемъ безспорно былъ Высокопреосвященный Иннокентій... Указавъ далѣе подробно на его просвѣтительные труды и дѣятельность святителя, о. архимандритъ вывелъ то заключеніе, что исторія должна имъ Пресвященнаго Иннокентія поставить въ ряду другихъ просвѣтителей, а память столѣтія со дня его рожденія должна быть праздникомъ не для одной Аляски, но и для всѣхъ Сѣверо-американскихъ Соединенныхъ Штатовъ, которымъ принадлежитъ Аляска. Потомъ указавъ на заслуги присновоспоминаемаго Высокопреосвященнаго Иннокентія для Ситхи и, остановивъ вниманіе слушателей на одной чертѣ покойнаго—на его любви къ дѣтямъ, на его постоянной заботѣ объ ихъ просвѣщеніи, о. арх. продолжалъ:

«Почитая эту апостольскую черту въ жизни и дѣятельности Высокопреосвященнаго Иннокентія, нашъ, всегда внимательный къ нуждамъ своей паствы, Владыка, Пресвященный Николай въ память его выстроилъ школу для дѣвочекъ.» Въ заключеніе пригласилъ какъ родителей такъ и ихъ дѣтей внимательнымъ отношеніемъ къ этому новому учрежденію почтить память воспоминаемаго Высокопреосвященнаго Иннокентія.

Послѣ рѣчи о. Архимандрита Анатолія обратился къ присутствующимъ съ рѣчью на англійскомъ языкѣ второй учитель Иннокентіевской школы Василій Буровъ, въ которой передалъ тѣмъ, кто не зналъ русскаго языка, содержаніе рѣчи о. Смотрителя. Затѣмъ хоръ учащихся, подъ аккомпаниментъ органа, пропѣлъ нашъ народный гимнъ «Боже, царя храни» и «Болъ славенъ нашъ Господь въ Сионѣ». Дѣтямъ разданы были портреты Высокопреосвященнаго Иннокентія, книжки о его жизни и подвигахъ и гостинцы: конфеты и фрукты. Затѣмъ при посредствѣ волшебнаго фонаря показанъ былъ на полотнѣ портретъ присновоспоминаемаго Архипастыря и прочитана его біографія. Когда было сказано, что Высокопреосвященнѣйшій Иннокентій былъ въ Москвѣ митрополитомъ, на полотнѣ были показаны виды московскихъ храмовъ и на-

The Second Part embraces questions for the home missions. The third treats of the necessity of new measures and spiritual influences, also of the unity of action on doubtful questions. The Fourth Part is devoted to the official position of missionaries and of other persons who have laboured and are still labouring on the missionary field.

„Will those in authority listen to us as to good councillors? or shall our words be like the words of him who cries in the desert? Whatever subject we touch upon, we must be animated with one thought, one aim—that of bringing pacification to Holy Church, tempest-tossed and agitated by heresies and schisms;—to Combat any hostile feeling there may be against her, —to bring to light evil, wherever it may lurk, whether in the Church, or in the secular community. In doing these things, especially in discussing questions bearing on external measures, we should not act frivolously or precipitately, especially avoid all irritability, and be guided not by a spirit of cruelty and sternness, but by that of love to wards men and pity for the weak, while watching carefully to protect others from the contagion...“

When Professor had concluded his discourse, he was followed on the platform by V. M. Skvortsof, the editor of the „Missionary Review,“ whose speech we shall give in another number Suffice it to mention here that he expatiated on the theme of the harm which the spirit of sectarianism does to the State, bringing illustrations from the life of the followers of various sects. It is especially important to shed light on this side of the question, because men of the world somehow do not seem to realize how great is the social harm which comes from a variety of sects tinged with socialism, even though grown up on a religious soil. On the contrary, they see in this tendency

латъ и, наконецъ, портреты царей, при которыхъ жилъ приснопамятный Иннокентій. Среди присутствовавшихъ были такіе, которые лично знали почившаго Архипастыря. Надо было видѣть ихъ лица, въ эту минуту, чтобы понять, что чувствовали они въ эту минуту и кто былъ для нихъ ихъ воспоминаемый Просвѣтитель. А когда зацѣли «вѣчная память», всѣ присутствующіе православные христіане стали на колѣна.

Собраніе закончилось въ 9 часовъ пѣніемъ «Достойно есть». Присутствующіе стали расходиться, дѣлясь впечатлѣніями и разговаривая о своемъ бывшемъ Архипастырѣ, а нѣкоторые были приглашены, по русскому обычаю, на чашку чаю въ покои о. Архимандрита, гдѣ также бесѣдовали о почившемъ Архипастырѣ и о его заслугахъ для здѣшней страны.

Учитель Иннокентіевской школы
1897 года 7 Сентября. Сергій Поповъ.

Почаевская Успенская Лавра и ея святыни.

8 Сентября настоящаго года, въ присутствіи сонма іерарховъ, съ митрополитомъ Кіевскимъ Іоанніемъ во главѣ, и при участіи о. Іоанна Кронштадтскаго, Почаевская Лавра торжественно праздновала трехсотлѣтіе пребыванія въ этой обители величайшей святыни древней Вольни--чудотворной иконы Почаевской Божіей Матери.

(По поводу трехсотлѣтія пребыванія чудотворной иконы Божіей Матери въ Почаевской Лаврѣ).

Несмотря на то, что Почаевская лавра находится на самой окраинѣ Россіи (въ Вольнской губерніи—въ 8 верстахъ отъ австрійской границы), въ Руси православной врядъ-ли найдется человекъ, который такъ или иначе не былъ бы знакомъ съ почаевскими святынями. Чудотворная икона Божіей Матери, именуемая Почаевскою, составляетъ предметъ благоговѣйнаго почитанія даже для инославныхъ. Являясь главною святынею лавры, икона эта съ цѣлбоносною Стопою Небесной Заступницы имѣетъ свою исторію, которая тѣсно связана съ исторіею и судьбами самой обители Почаевской.

Основаніе Почаевской обители положено, по вѣрнѣйшимъ, иноками печерскими, которые бѣжали сюда изъ Кіева послѣ погрома Батыя въ 1240 году. Достоверно извѣстно изъ фундаціонной записи волонской помѣщицы Анны Гойской 1597 г., что на томъ мѣстѣ, гдѣ стоитъ основанный ею въ этомъ году монастырь, издревле находилась при горѣ каменная церковь во имя Успенія Божіей Матери. Эта-то церковь, полагаютъ, и была дѣломъ рукъ кіево-печерскихъ иноковъ. Исторія обители Почаевской начинается съ 1597 года, когда въ Почаевѣ было положено начало общежительнаго монастыря. Самое устройство общежитія находилось въ связи и

something that shows lofty ideals, beneficent in its effects and which therefore appeals to to their sympathies.

The Day of

The Apparition of the Virgin's Sheltering Robe.

the first of October.

In the reign of Leo VI, the Philosopher, (886-911 A.D.) in the beginning of the tenth century (910), at the time of the invasion of the Greek Empire by the Saracens, St. Andrew the and his disciple Epiphanius were praying on the first day of October in the church of our Lady of Blakhern in Constantinople, where the vestment of the Virgin Mary was treasured. It was on a Saturday, and the evening vigils were being sung, when they beheld in the air, above the heads of the congregation, a marvellous apparition: the Holy Mother of God, surrounded, as with a crown, by the Prophets, Apostles and Angels, resplendent in a glory as of the Sun, praying for the sins of the world, and spreading her blameless omphorium over the Christians. Andrew, while contemplating the vision vouchsafed to him, asked his disciple Epiphanius:—„Seest thou, brother, the Queen and Mistress of us all praying for the whole world?—„I see, holy father,” replied Epiphanius, „and am filled with awe.” The vision was proclaimed first by the worshippers at prayer in the church, then through all Constantinople. The inhabitants of the city, hearing of this comforting sign, were filled with joy and hope, that God, for the sake of their Protectress, would deliver them from the evils of the Saracen invasion. And indeed, soon after the vision, the foes of the Church were vanquished and driven out.

Still, owing to various disturbances in the Greek Empire, the Apparition of the Virgin's Sheltering Robe was not included among the church feasts there. The honor of establishing this feast belongs to the Russian Church, which, from its beginning, entrusted itself to the sheltering protection of the Mother of God and consecrated the day of the gracious apparition by a solemn church feast. The vision took place on the 1st of October; this day therefore the Church set apart for the yearly commemoration of it. Glorifying her heavenly Protectress, the Church sings:—„This day we faithful worshippers joyously celebrate, sheltered by Thy coming, O Mother of God, looking up to Thy most pure image, and humbly speak unto Thee:—spread over us the shelter of thy blameless robe, and deliver us from every evil, praying to Thy Son Christ-God to save our souls.”—„Lady and Mistress, together with the blameless and glorious prophets, the exalted apostles, the holy martyrs and the bishops, pray to God for us sinners, who glorify in the Russian lands the Apparition of Thy Sheltering Robe.” These words show that this feast day was really established in Russia. It is regarded with especial veneration in Orthodox Russia. It is one of the greatest and, besides the service appropriated

обусловливалось дивнымъ явленіемъ иконы Божіей Матери. 9-го текущаго сентября исполняется ровно триста лѣтъ съ тѣхъ поръ, какъ произошло это событіе.

Около 350 лѣтъ тому назадъ, на Волыни былъ проездомъ греческій митрополитъ Неофитъ. Путешествуя здѣсь, онъ посѣтилъ, между прочимъ, домъ одной помѣщицы — Анны Гойской, которой, въ благодарность за ея радушіе и изъ уваженія къ ея высокимъ нравственнымъ качествамъ, оставилъ на память икону Божіей Матери. Владѣлица съ благоговѣніемъ приняла икону и сохраняла ее у себя. Прошло много лѣтъ. Въ одно время слуги Гойской начали замѣчать вокругъ иконы какой-то необычайный свѣтъ, который затѣмъ увидѣла и сама хозяйка. Она перенесла икону на болѣе видное мѣсто и оповѣстила соседей о необыкновенномъ явленіи въ ея домѣ. Вѣсть эта съ быстротою молніи разнеслась по имѣнію владѣлицы и подвинула множество народа на поклоненіе святыни. Вскорѣ послѣдовали и чудеса. Родной братъ Гойской, будучи слѣпымъ отъ природы, по совѣту сестры, обратился съ горячей молитвой къ Божіей Матери объ исцеленіи. Едва молитва окончилась, какъ слѣпой прозрѣлъ. Послѣ столь разительнаго чуда не оставалось никакого сомнѣнія въ чудодѣйственной силѣ, источникъ которой Богоматерь благоволила явить въ иконѣ, служившей Ея изображеніемъ. Послѣ этого чуда благочестивая старушка Гойская не рѣшилась болѣе удерживать святыню у себя, а сочла необходимымъ сдѣлать ее достояніемъ всѣхъ. Съ этою цѣлью она торжественно перенесла чудотворную икону въ Почаевскую обитель и вручила ее инокамъ на храненіе. Въмѣстѣ съ иконою Гойская передала обители богатые дары и особыми записями положила въ Почаевѣ основаніе общежительнаго монастыря въ 1597 году. Съ этого года собственно и начинается исторія Почаевской лавры.

Если хотя бѣгло прослѣдить эту исторію, то окажется, что въ жизни обители было не мало какъ радости, такъ и горя. Горькіе дни для лавры наступили вслѣдъ за смертью ея благодѣтельницы, когда родной племянникъ ея Фирлей, которому она завѣщала все свое имущество, вступилъ съ иноками лавры въ жестокую борьбу. Фирлей былъ лютеранинъ и со своей точки зрѣнія не могъ равнодушно относиться къ тому, что его тетка столь щедро надѣлила Почаевскій монастырь. Онъ напалъ на послѣдній, ограбилъ его, отнялъ чудотворную икону и держалъ долгое время святыню у себя. Несмотря на всѣ старанія и тяжбы игумена обители, впоследствии преподобнаго Юва, Фирлей торжествовалъ и только тогда, когда онъ вздумалъ святотатственно надругаться надъ паченной имъ святыней, икона снова сдѣлалась достояніемъ монастыря. Жена Фирлея за неслыханное богохульство была жестоко поражена болѣзью, которая не оставила ее до тѣхъ поръ, пока святая икона не была возвращена обители. Съ этого времени и до 1721 г. для Поча-

to the day, the Church has a special litany to the Virgin's Sheltering Robe.

The many and various signs of gracious favour granted by the Mother of God to believers which have occurred and still occur in Russia, in given localities and all over the country, bear witness to the especial protection She extends to the Orthodox Church. Here in America we have a church consecrated in the name of this feast day—that of Minneapolis, where, this year, the Very Reverend Bishop Nicholas will, on this day, open the school and Home.

The English translation of Arch-priest J. I. Sergief „(Father John of Cronstadts)“ book „MY LIFE IN CHRIST“

We owe the English translation of this precious book to the religious enthusiasm and pious Zeal of one among Arch-priest J. I. Sergief's Russian admirers, the Senior shipwright of the St Petersburg Naval Technical Committee, Erastus E. Goulaeff, who undertook this anything but easy task impelled by a profound conviction of the force and genuineness of those enco-religious principles, the theoretical development of which is embodied in Father John's book, while his life is the practical realization thereof. This translation, for which the honored author's sanction had been previously obtained, came out in London, in the beginning of last April. (It was first advertised in the London „Times“ on the 3d — 15th of April). It makes a large, handsome volume of 600 pages, with a portrait of Father John, artistically executed in the department of State papers. The full title is as follows: „MY LIFE IN CHRIST“ or Moments of Spiritual Serenity and Contemplation, of Reverent Feeling, of Earnest Self-amendment, and of Peace in God, Being extracts from the diary of the most Reverend John Pitch Sergief (Father John) of St Andrew's Cathedral, Cronstadt, Russia. Translated, with the author's sanction, from the fourth and enlarged edition by E. E. Goulaeff, St Petersburg. Cassel. London—1897.

It is particularly noteworthy that the book is dedicated by the translator to Queen Victoria, and was presented to Her Majesty a few days ago, as the English Amdassador, N. R. O'Connor, informed the translator. In order to make the reading public acquainted with the noble motives which impelled him to dedicate his labor to the head of the English nation we here give extraction from the „Dedication“.

„Your Royal and Imperial Majesty was pleased to show your regard for the memory of the deceased great monarch, „the Prince of Peace,“ and for the religion which the late Emperor professed, by desiring that, on the day of his funeral, one of the finest chants from the Burial Service of the Russian Orthodox Church

евской лавры наступила сравнительно тихая и безмятежная жизнь. Въ 1721 году спокойствіе обители было снова нарушено: взоры уніатовъ обратились на лавру и послѣдняя очутилась, несмотря на все протесты, въ рукахъ инославныхъ. Уніаты пустили въ ходъ все средства для того, чтобы умалить значеніе монастыря и въ корни подорвать то вліяніе, какое, безъ сомнѣнія, оказывала обитель на православныхъ. Но достигнуть преступной цѣли не такъ-то было легко. Слава монастыря уже гремѣла далеко за его скромными стѣнами, а къ чудотворной иконѣ со всѣхъ сторонъ стекались для поклоненія.

Въ безсильной злобѣ уніаты распустили слухъ, что чудеса, протекающія отъ чудотворной иконы, ложны, вымышлены, плодъ досужей фантазіи монаховъ. Но дерзкая попытка развѣнчать святую икону привела только къ ея торжественному неслыханному вѣнчанію. Починъ въ этомъ дѣлѣ принадлежитъ знатному польскому вельможѣ Николаю Потоцкому, извѣстному подъ именемъ старосты Каневского. Самъ же онъ къ мысли о «Коронаціи Чудотворной Иконы» пришелъ подъ вліяніемъ совершенно случайнаго, повидному обстоятельства. Проѣзжая однажды мимо лавры, Потоцкій опрокинулся. Въ странномъ гнѣвѣ, онъ хотѣлъ было умертвить своего возницу, но пистолеть трижды осѣкся. Вельможа слышалъ слова молитвы, съ которой несчастный возница обратился къ Пресвятой Богородицѣ и, послѣ третьей неудачной попытки выстрѣлить, опустилъ руку и задумался... Съ этой минуты онъ сталъ инымъ человѣкомъ, изъ прежняго буйнаго, неукротимаго деспота онъ переродился въ кроткаго, смиреннаго, едва не отшельника, поселился въ обители Почаевской, на собственные средства выстроилъ величественный Успенскій храмъ и возымѣлъ мысль короновать святую икону. Храмъ начатъ былъ постройкой въ 1771 и въ 1780 году освященъ; коронаваніе же иконы состоялось въ 1773 г. и заключалось въ возложеніи на нее золотыхъ коронъ, освященныхъ Папой Римскимъ. Торжественное событіе это, совершившееся послѣ того, какъ прибывшій изъ Рима легатъ на мѣстѣ установилъ достовѣрность чудесъ отъ чудотворнаго образа, положило конецъ всѣмъ нападкамъ уніатовъ на обитель и на ея главную святыню, хотя и та и другая еще оставались въ ихъ рукахъ до 1831 года, когда Почаевская лавра снова перешла въ вѣдѣніе православныхъ. Последнюю Высочайше было повелѣно передать православному духовенству, а въ 1833 году ей присвоено названіе лавры и отведено четвертое мѣсто въ ряду прочихъ лавръ, съ назначеніемъ священно-архимандритомъ лавры вольнскаго епископа. Съ тѣхъ поръ и до настоящаго времени, подъ сѣнью православныхъ хоругвейъ мирною жизнью Почаевская лавра, распространяя вокругъ себя свѣтъ истины Христовой и употребляя все свое вліяніе на огражденіе и утверженіе Православія въ краѣ.

should be sung in your language in your chapel at Windsor.

This kindly and gracious action emboldens me to lay at your Majesty's feet, and to dedicate to your Majesty, my own humble and imperfect translation into the English language of the important work entitled „My Life in Christ," the author of which is the well-known Father John Sergieff, of Cronstadt' who was present at his Majesty's last moments in Livadia and was witness of his departure unto the life eternal. Father John's account of these last moments is given in the latter part of my preface to this work.

I sincerely trust that this book will be found helpful to every true Christian, irrespective of differences of creed, nationality, race, or colour."

In a brief „Preface" the translator introduces to his readers the personality and life of Father John Sergief and takes occasion to quote the following description of the jubilee celebrated in honor of the thirtieth anniversary of Father John's ordination,—a description which appeared in the London „Times" of January the 13th 1891.

„Father Ivan, or John of Cronstadt, known and revered in every nook and corner of Russia, has hitherto been almost entirely unknown to English readers; but a circumstance just reported to the British chaplain at Cronstadt seems to indicate that the Christian influence of this remarkable priest of the Russian Church has at last found its way even into the United Kingdom. A short time ago a letter reached the British clergyman at Cronstadt, addressed in English to the parish priest of that port. It came from a correspondent in county Kerry, Ireland, and earnestly begged for the prayers of Father John on behalf of the writer, who appeared to be in great distress of mind and body. His letter is being translated, and will be forwarded to the reverend pastor.

„This is a curious proof of the influence and reputation of this wonderful man, who, in the midst of his Russian surroundings, seems to approach in these days to the first Apostles. He is, indeed, a true physician of the Gospel. His extraordinary healing powers, and the spiritual and bodily cures effected by the faithful acceptance of his earnest consolations, are attested on all sides by many sorts and conditions of men. To those who believe in Father John—and their name is legion—the age of miracles is not yet over. Crowds press round him whenever he leaves his humble abode, and are happy if they can only touch the hem of his modest garb. Father John's life is one of uninterrupted and self-sacrificing charity and Christian ministrations among the poor, the sick and the needy; not, however, refusing his presence and prayers to the well-to-do and rich, who send for him when other help fails, and never

За 300-лѣтній періодъ существованія Почаевской обители пришлось испытать много бѣдствій отъ нападенія дикихъ татарскихъ ордъ; въ 1675 году, полчища татаръ, посланные на Польшу султаномъ Магометомъ IV, напали на Почаевскую лавру; но въ то время, какъ варвары готовились разгромить монастырь, въ необычайномъ сіяніи, надъ церковью окруженная небесными ангелами явила Пресвятая Дѣва. Бывшій ижегда игуменомъ обители прендобный Іовъ, мощи котораго теперь покоились въ лаврѣ, предстоялъ предъ Небесной Заступницей и молилъ Ее о спасеніи обители. И обитель была спасена. Татары пустили стрѣлы въ небожителей, но стрѣлы возвращались назадъ и поражали на смерть враговъ. Это обстоятельство произвело страшное замѣшательство въ рядахъ войскъ: всѣ пришли въ неопишное смѣтеніе и обратились въ бѣгство, многіе же тогда увѣровали во Христа и сдѣлались самыми ревностными послѣдователями Его. Вседашнимъ свидѣтелемъ этого послѣдняго служить и будетъ служить святая цѣльбоносная стопа Богоматери. Относительно происхожденія этой стопы въ древнѣйшихъ памятникѣхъ Почаевской лавры сохранился записаннымъ слѣдующій рассказъ. Въ одной пещерѣ, на горѣ Почаевской, жили два инока. Однажды, одинъ изъ нихъ, совершая молитвы, «взошелъ на верхъ горы, и вдругъ увидѣлъ на ней Матерь Божию, въ огненномъ столпѣ на скалѣ стоящую. Въ то же время видѣлъ сіе явленіе Пресвятой Дѣвы и предъ нею стоящаго инока — жителя (сосѣдняго) селенія Почаева (что нынѣ Старый Почаевъ), Іоаннъ, по прозванію Босый, который не вдали отъ этой скалы пасъ на горѣ овецъ съ своими помощниками, и удивляясь необычайному явленію, посѣпшиль, немедля, къ инокамъ (горы Почаевской), чтобы спросить у нихъ, что это было за явленіе? Ему отвѣчали, что с ма Пресвятая Дѣва Богородица явилась здѣсь въ столпѣ огненномъ и, на томъ мѣстѣ, гдѣ стояла, изобразила на камнѣ знаменіе правой ноги своей, водою исполненное. Тогда всѣ тутъ же пали на лица свои, воздавая благодареніе Господу Богу, въ Троицѣ единому за такое явленіе и изображение стопы Пресвятой Богородицы. . . И потомъ прочимъ людямъ объ этомъ всѣмъ повѣдали».

По сказанію «дѣписаній монастыря Почаевского», это было около 1240 года, или вѣрнѣе, въ половинѣ 13 вѣка, слѣдовательно, какъ разъ въ самый разгаръ монгольско-татарскаго погрома, постигшаго тогда (съ 1237 г.) Землю Русскую. Съ тѣхъ самыхъ поръ Стопа Почаевская болѣе трехъ вѣковъ находилась на своемъ мѣстѣ подъ открытымъ небомъ; и только въ началѣ 17-го столѣтія, въ игуменство прендобнаго Іова, была воздвигнута церковь во имя Святой Троицы на верху скалы, такъ что Стопа Богоматери вошла подъ своды храма. Почитаемая раньше, съ этого времени святыня эта стала почитаться еще больше, стеченіе поклонниковъ стало увеличиваться, извѣстность обители стала расти; упроченію этой извѣст-

in vain, from all parts of the country. He has no vast business organisation of charity, and no corybantic Christianity, like 'General' Booth, and no religious politics, like Archbishop Nicanor of Odessa. Although enormous sums of money have passed through his hands to the Russian poor in all directions, he is still a poor man, living in the humblest possible way. Steamboats and trains in which he journeys to and fro his truly Christian work are besieged with such crowds that the police have to protect him from their pressure.

„The report of his appearance in any house in St. Petersburg—and the news spreads like wild-fire—brings throngs of poor people, running madly from all the surrounding streets, to get within the range of his healing presence, to receive his blessing, or to implore his attendance at the sick-bed of relatives or friends.

„He advocates no impracticable Christian theories like Tolstoy; his life is one entirely of good works, and his influence for good among the Russian masses, who have not yet reached the state of cynical unbelief of the lower orders in other countries, is greater, perhaps, than of any Russian under the Czar.

„The festival in his honour at Cronstadt, an island most difficult and inconvenient of access in winter, was attended by great crowds of people, rich and poor, who made their way across the ice of the gulf to the isolated island, from St. Petersburg and other places. Thirty priests officiated at the Church service on the occasion, and deputations from various benevolent and other societies, including even one of beggars, presented the reverend Father with gifts of silver-bound Bibles and Holy pictures. The most touching sight of all was the gift of a small bunch of flowers by a poor sickly woman, with a child in her arms. An eye-witness states that the crowd and Father John were moved to tears. At a banquet in the evening, at which the Governor and the Admiral of the Port presided, paupers, mendicants, and moujiks sat cheek by jowl with ladies, officials, and naval officers to drink the health and long life of Father Joh.“

To complete the characteristics of Arch-priest J. I. Sergiei, the translator gives the letter which he wrote to the „Church News“ soon after the demise of the late Emperor Alexander III, and which contains a description of the last days and moments of this remarkable sovereign, who was mourned not by his own country alone, but by all Europe, as the great „King of peace“.

As regards the translation itself, it were superfluous to say much of its merits. The translator, indeed, apologizes to his English readers for, possibly, having failed to do justice to the simple, yet forcible and beautiful language of the original. It is only fair,

ности немало способствовалъ также подвигами своими и преподобный Ювъ, бывшій игуменомъ лавры въ первой половинѣ 17-го столѣтія. Чтобы понять значеніе дѣятельности преподобнаго для обители, нужно припомнить, что эта дѣятельность развивалась, какъ разъ во время борьбы монастыря съ унией и уже поэтому самому естественно была направлена противъ нея. Преподобный Ювъ писалъ самъ въ защиту Православія, печаталъ и распространялъ извѣстныя въ этомъ родѣ книги и посланія и своимъ личнымъ примѣромъ, своею подвижническою жизнью дополнялъ многое изъ того, что старался доказывать письменно. Въ 1651 году лавра навѣки простилась со своимъ игуменомъ, а въ 1659 году открытыя мощи угодника краснорѣчивѣе всякихъ словъ свидѣтельствовали предъ міромъ, чѣмъ былъ праведникъ для родной обители и Православія. Обитель, а съ нею и вся православная Церковь свято чтитъ память преподобнаго Юва. На поклоненіе чудотворной иконѣ Божіей Матери и ея цѣльбоносной Стопѣ, равно какъ и мощамъ праведника, въ Почаевъ стекаются сотни тысячъ разнаго люда. Русскіе Вѣщеносцы не оставляли лавры своими попеченіями и вниманіемъ. Такъ въ 1842 г. лавру посѣтилъ Императоръ Николай I, въ 1859 г. Царь Освободитель, а въ 1890 г. Царь-Миротворецъ. Императоръ Александръ II, исполняя завѣтъ своего Отца, принесъ въ даръ лаврѣ богатѣйшій иконостасъ, а въ Бозѣ почившій Императоръ Александръ III почтилъ почаевскую лавру присылкою ко дню пятидесятилѣтія ея, 13-го октября 1883 г., драгоценной лампы къ иконѣ Божіей Матери.

(Прав. Вѣстникъ),

Характеръ и задачи русской церковной школы.

При закрытіи лѣтнихъ учительскихъ курсовъ въ С. Петербургѣ, товарищъ г. Оберъ Прокурора В. К. Саблеръ сказалъ рѣчь, въ которой очень ясно указалъ на существенный характеръ нашей отечественной церковной школы и ея высокія задачи. Вотъ выдержки изъ этой рѣчи:

Школа церковная и нынѣ и всегда будетъ почерпнуть руководственныя правила изъ Евангельскаго ученія, единого чистаго источника истины и всякой правды. Далеки отъ насъ опасенія, волнующія въ школьномъ дѣлѣ умы на Западѣ. Церковная школа на Руси призывается служить одному лишь просвѣщенію народа, а не является средствомъ для достиженія властолюбивыхъ цѣлей духовнаго сословія. Мірѣ латинскій смотритъ на школу какъ на одно изъ наиболѣе сильныхъ средствъ для подчиненія народныхъ массъ панской идеѣ. Къ народной школѣ протягиваютъ свои руки на Западѣ и вожаки различныхъ политическихъ партій; завладѣть ею хотятъ и социалисты. Всѣ они стараются въ элементарное обученіе внести свои излюбленныя доктрины, прививая къ

however, to state that the translation is very faithful, and deviates from the original only where the peculiarities of English speech demand it. On the whole, the task has been achieved with a perfection which has called forth the unanimous praise of the English press and readers.

There is no difficulty in determining the importance which the translation of such a book into one of the most widely diffused languages of the world must assume. It reflects the author's life, at the same time supplementing and explaining it. It points out the path of self-education, by following which undeviatingly for a whole lifetime this pastor attained the extraordinary spiritual force which makes him so conspicuous among men. The high worth of the path of spiritual progress laid out in this book consists principally in this, that the truth of it is testified and, so to speak, embodied in the actions of the Cronstadt pastor, which, in themselves, are the best witnesses to truth. That alone should suffice to endow Father John's book with immense religious and ethical interest in the eyes of every person with any capability for spiritual life, independently of confessional differences. It is full of the loftiest thoughts and most enthusiastic sentiments, which must penetrate into the least responsive soul. But what is especially important in this particular case—the entire book bears the impress of the Orthodox faith, embodies the rites and ordinances peculiar to the Orthodox Church, in whose shadow and under whose guidance Father John's spiritual life in Christ was evolved. It is but reasonable to expect that a wide circulation of this book, through the medium of the English tongue, may serve to exalt the Orthodox religion in countries which follow other religions, especially among the followers of the Anglican Episcopal Church, in view of that church's repeatedly manifested tendency towards reunion with Orthodoxy. We are informed that the translator, Mr. Goulaeff, continually receives letters and declarations from various persons who are anxious for that reunion, and such who have already joined the Orthodox Church, and now express their profound gratitude for the possibility awarded them to become acquainted with this standard work of an Orthodox pastor. Apart from all this, the book will prove most useful to our Orthodox Missions in America and Japan, and it should generally become widely diffused among Orthodox readers who know English. The Right Reverend Nicholas, Bishop of Alaska and the Aleutian Islands, has already written for 200 copies.

How cordially this work has been received in England is shown by numerous notices in the English periodical press.

We cannot conclude this notice without tendering

школъ односторонность партійныхъ взглядовъ. Не такова наша церковная школа: ея призваніе — обучая дѣтей, проводить въ жизнь начала христіанскаго вѣроученія, не отуманеннаго человѣческими страстями. Такая школа не можетъ не способствовать поднятію нравственнаго уровня народа. Правильно разумѣя значеніе нашей церковной школы, всѣ мы счастливы, что можемъ потрудиться для нея, всѣ мы любимъ ее. И какъ не любить школу, призванную вести цѣлыя поколѣнія къ свѣту вѣчному? Любя эту школу, нельзя не вѣрить въ ея успѣхъ. Эта вѣра должна укрѣплять васъ въ тѣ дни, когда будете изнемогать отъ тяжкихъ трудовъ, или гнетущихъ васъ испытанийъ. Вѣрте въ торжество идей, усвоенныхъ церковной школой. 13 лѣтъ тому назадъ, когда церковная школа, искони, отъ введенія христіанства на Руси существовавшая, впервые начала получать прочную организацію, у Святѣйшаго Синода было всего на всего на нужды всѣхъ школъ 55,000 руб. Теперь же, по прошествіи 13 лѣтъ, изъ Государственнаго Казначейства расходуются 4.953,841 р. и изъ суммъ земскаго сбора въ губерніяхъ, гдѣ не введено земство, 602,175 руб., — всего же 5.556.016 руб. Число всѣхъ школъ возрасло до 34.000 съ 1.092.000 учащихся. Съ 1885 по 1 августа 1897 г. Училищнымъ Совѣтомъ разослано по школамъ 8.370.290 книгъ на 1.386.137 рубл.

Много совершено для нашей школы, но великое и трудное предстоитъ еще дѣланіе. Знаемъ мы и немощь нашу, вѣдаемъ и скудость, но вѣримъ въ успѣхъ святого дѣла. И дѣйствительность питаетъ эту надежду. И въ ближнихъ, и въ дальнихъ селахъ, и деревняхъ повсемѣстно открываются новыя школы, неудержимой волною стремятся къ нимъ дѣти народа. Сотни самоотверженныхъ людей безкорыстно посвящаютъ себя великому просвѣтительному труду. Обильныя пожертванія даются добрыми людьми на устройство и содержаніе школъ.

Въ нашъ вѣкъ каждый народъ силенъ мощью своего труда, и школа развивающая эту мощь, нынѣ призвана болѣе чѣмъ когда-либо, имѣть рѣшающее значеніе въ исторической судьбѣ народовъ и государствъ. Одна изъ первыхъ заботъ государства должна заключаться въ правильномъ устройствѣ школы, воспитывающей будущихъ гражданъ въ тѣхъ началахъ, которыя могутъ способствовать возможно полному развитію національнаго могущества каждой страны. Всякая начальная школа будетъ приносить пользу, поскольку останется вѣрна указаннымъ выше началамъ. Чтоже касается до школы церковной, то пока она существуетъ, она не можетъ измѣнить имъ. Дѣтей, въ ней обучающихся она воспитываетъ въ правилахъ христіанской нравственности, вводитъ ихъ въ благодатное царство любви, гдѣ чада Христовы находятъ высокое утѣшеніе въ помощи ближнимъ, и приучаются охотнѣе давать во имя Христа, чѣмъ брать для удовлетворенія собственныхъ никогда неудовлетворяемыхъ по-

our sincere acknowledgment to Mr. Goulaeff and all persons who have in any way shared in the work; among these special thanks are due to the rector of the Orthodox church attached to the Russian Legation in London, Arch-priest E. K. Smirnov, who assisted in the final filing of the work.

The price of the book is 9 shillings (4 roubles 50 kopes). In Russia it can be obtained from the Office of the Industrial House in Cronstadt.

A misprint-omission.

See 1st page of the 2d N: the correct text of the last three lines must be as follows:

„I acknowledge one baptism for remission of sins. I look for a resurrection of the dead. And a life in the age to come. Amen“

требностей и желаній. Хорошая школа, утверждая своихъ питомцевъ въ знаніи истинъ св. вѣры, можетъ предохранить народъ отъ сектанства, вносящаго раздробленіе и ослабленіе въ духовную жизнь народа. Хорошая школа можетъ оградить и отъ социализма, наталкивающаго людей на желаніе путемъ болѣе или менѣе насильственнымъ достигнуть равномѣрнаго между всѣми распредѣленія имущественныхъ благъ. Школа церковная, помогая воспитательной миссіи церкви, приучаетъ людей направлять свои помыслы отъ земли къ небу, готовить ихъ къ жизни блаженной въ отечествѣ небезономъ, и учить прощая врагамъ, довольствоваться своею, хотя бы и скромной, долею. Хорошая школа, вѣрная завѣту Спасителя, должна носить миръ и благоволеніе между людьми, и утишать вражду и злобы, разъединяющія людей.“

—*Болѣзнь Галиц. митрополита С. Сембратовича.*—
О болѣзни митрополита Сильвестра Сембратовича ходили слухи уже давно и только самъ онъ старательно укрывалъ ее отъ постороннихъ взоровъ, пока она наконецъ его совсѣмъ не одолѣла. А это произошло въ прошломъ мѣсяцѣ. Митрополитъ объѣзжалъ приходы Тарнопольскаго уѣзда и вдругъ принужденъ былъ въ одномъ изъ нихъ остановиться, до того сильны были припадки болѣзни. Изъ Львова поѣхали къ нему врачи и черезъ нѣкоторое время перевезли тяжело больного во Львовъ. Здѣсь митрополитъ какъ-будто оправился и даже могъ поѣхать въ свое имѣніе Подятое, но послѣднія извѣстія сообщаютъ, что болѣзнь опять усилилась и положеніе больного безнадежно. Ожидаютъ въ скоромъ времени роковой развязки. Болѣзнь—ракъ желудка.

Митрополитъ Сильвестръ Сембратовичъ занимаетъ уже 15 лѣтъ свою высокую должность, съ 1882 года, когда ему наконецъ удалось устранить своего дядю, бывшаго митрополита Іосифа Сембратовича. Митрополитъ Ю-

сифъ, любимый и уважаемый цѣлымъ народомъ, долженъ былъ уступить свое мѣсто племяннику, а самъ переселился въ Римъ, гдѣ живетъ еще и нынѣ. Его наслѣдникъ сдѣлался покорнымъ орудіемъ въ рукахъ разныхъ недоброжелателей галицко-русского народа и причинилъ ему много обидъ и вреда. Всѣ планы и попытки окончательной латинизаціи греко-уніатскаго обряда и постепеннаго ополяченія галицко-русского народа, съ которыми издавна подходили іезуиты и поляки въ Галицію, нашли наконецъ въ митрополитѣ Сильвестрѣ усерднаго потатчика и покровителя, тогда какъ всѣ его предшественники, съ большей или меньшей рѣшительностью, сопротивлялись имъ и боролись противъ нихъ. Сейчасъ же на первыхъ порахъ вступленія на митрополитичій престолъ Сильвестра Сембратовича отданы были всѣ русскіе монастыри чина св. Василия Великаго подъ управленіе и въ реформу іезуитамъ; теперь они уже окончательно «реформованы», т. е. заполнены іезуитами и превращены въ очаги латинизаторскихъ затѣй. Затѣмъ началась чудовищная борьба противъ восьмиконечныхъ крестовъ, представлявшихъ, по мнѣнію этихъ опекуновъ, видимый символъ «схизмы». По приказанію митрополита Сильвестра такіе кресты начали уничтожать или обрѣзывать ихъ лишнія рамена, а новыхъ восьмиконечныхъ крестовъ сооружать больше не полагается. Въ уніатское богослуженіе, сохранившее за исключеніемъ нѣсколькихъ католическихъ формулъ, греко-восточный видъ, начали вводить все больше латинскихъ нововведеній, разные шкاپиржы, ружанцы, литаніи, колокольчики, биреты и т. д. Нынѣ уже только славянскій языкъ и отличаетъ уніатское богослуженіе въ Галиціи отъ римско-католической «сумы». Наконецъ принялся митрополитъ Сильвестръ также за реформу мірскаго духовенства, конечно въ такомъ-же направленіи, въ какомъ была произведена реформа монастырей. Духовныя семинаріи отданы подъ руководство іезуитовъ, а вѣнская духовная семинарія, изъ которой выходили самыя дѣльные богословы и хорошіе русскіе патриоты, была совсѣмъ закрыта. Митрополитъ пытался также ввести для уніатскаго духовенства безженство, такъ называемый целибатъ, однако попытка эта встрѣтила такой рѣзкій отпоръ въ цѣломъ краѣ, что исполнить ее не оказалось возможности. Но дѣло всетаки еще виситъ на воздухѣ, будто дамкловъ мечъ, надъ галицк. духовенствомъ, и ожидаетъ только удобнаго случая для того, чтобы на него обрушиться.

Всѣ эти реформы греко-уніатскаго обряда имѣютъ не одно только обрядовое или религіозное значеніе. Напротивъ, онѣ такъ глубоко связаны съ своей національной жизнью русскихъ галичанъ, что каждая новая обрядовая реформа серьезно подкапываетъ весь народный организмъ. Червоная Русь слишкомъ долго была лишена національной жизни и всѣ ея жизненные нравы скрывались и сосредоточивались въ продолженіе нѣсколькихъ вѣковъ въ

одной только религіи, въ ея «русской вѣрѣ».

Эта вѣра сохранила искорки національнаго сознанія и оберегла народное сердце отъ гибели. И нынѣ еще она не потеряла этого важнаго значенія; напротивъ, пока галицко-русскій крестьянинъ принадлежитъ къ русской вѣрѣ, пока онъ заходитъ въ русскую церковь и исповѣдывается у русскаго духовника, до тѣхъ поръ онъ остается русскимъ и не подчиняется никакимъ попыткамъ колонизаціи. Но разъ онъ приметъ «польскую вѣру» т. е. латинское вѣроисповѣданіе, тогда онъ для своего народа безусловно пропадетъ и дѣлается полякомъ. Это доказываетъ ежедневный опытъ.

Зналъ и знаетъ объ опасности, угрожающей родному народу и митрополитъ Сильвестръ, но, не смотря на то, онъ сѣбно подчинялся чужимъ вліяніямъ и безропотно исполнялъ всѣ приказанія свыше, проводилъ всѣ реформы и покушенія на подчиненную ему церковь и паству. Но мало того. Онъ пытался даже вліять прямо на политическую жизнь народа и при томъ всегда стоялъ на сторонѣ его противниковъ. Онъ былъ духовнымъ руководителемъ пресловутой «новой эры», предавшей въ 1890 года русскій народъ въ полное распоряженіе его недоброжелателей. Онъ потомъ выступалъ противъ духовенства, не согласившагося поддерживать политику «новой эры», съ небывалымъ терроризмомъ и всевозможными гоненіями. Онъ постоянно издавалъ запрещенія и анафемы на патриотическія русскія газеты и изданія и такимъ образомъ убилъ *Проломъ*, *Червоную Русь*, *Галицкую Русь*, *Русскую Правду* и другія газеты. Онъ вмѣшивался въ каждую выборную борьбу и *per fas et nefas* поддерживалъ враждебныхъ русскому народу кандидатовъ. Наконецъ, въ самое послѣднее время онъ основалъ вмѣстѣ съ извѣстными Барвинскимъ и Вахняниномъ такъ называемый «Русско-католическій союзъ», политическую партію, состоящую на службѣ поляковъ.

Охъ, длиненъ же этотъ списокъ противонародныхъ прегрѣшеній архипастыря червоно-русскаго народа! Но мимо, мимо! Слишкомъ ужъ непривѣтлива эта картина.

Теперь митрополитъ Сибртовичъ умираетъ. Ни одной слезы не роняетъ галицко-русскій народъ; напротивъ, изъ придавленной народной груди вырывается вздохъ облегченія. Его не любили за то, что онъ подкапался подъ своего дядю-митрополита; затѣмъ онъ каждымъ своимъ поступкомъ возбуждалъ только все большую вражду и ненависть, даже духовенство громко роптало и осуждало своего пастыря. Въ 1894 г. противъ митрополита, возвращавшагося изъ Рима, устроили галицко-русскіе студенты на вокзалѣ въ Вѣнѣ рѣзкую демонстрацію и забросали его гнилыми яйцами. Весь народъ ликовалъ отъ радости и вовсе не скрывалъ своихъ чувствъ.

Недавно рассказывали во Львовѣ такую исторію. Митрополитъ Сильвестръ перевелъ одного священника за

то, что его сынъ участвовалъ въ вышеупомянутой демонстраціи, въ самый бѣдный приходъ въ епархіи. Когда ни въ чемъ неповинный священникъ пришелъ къ митрополиту и просилъ его отмѣнить жестокое рѣшеніе, тотъ отвѣтилъ ему: «пока я живу — до тѣхъ поръ вы не тронетесь изъ Б.; молитесь Бога, чтобы я умеръ».

— О томъ молится цѣлая Галицкая Русь, сказала на то огорченный священникъ. (Варш. Дневн.)

Библиографическія замѣтки.

Съ радостью отмѣчаемъ почти одновременное появленіе въ англійской печати переводовъ двухъ книгъ: «Моя жизнь во Христѣ» — сочиненіе протоіерея І. П. Кронштадтскаго, и «Часословъ Учебный для начальныхъ сельскихъ училищъ».

Трудъ перевода первой книги взялъ на себя Э. Е. Гуляевъ — по глубокому убѣжденію въ силѣ истинности тѣхъ религіозно-правственныхъ основъ жизни, теоретическое развитіе которыхъ представляетъ книга о. Іоанна, а практическое осуществленіе — самая жизнь его. Переводчикъ выполнилъ свою задачу, въ совершенствѣ и — подарилъ англійскимъ читателямъ прекрасную по внѣшнему виду и глубоко назидательную по содержанію книгу. Изданіе посвящено англійской королевѣ; побудило къ этому переводчика то трогательное уваженіе, какое угодно было королевѣ засвидѣтельствовать къ памяти почившаго Императора Александра III — «Царя мира» и къ религіи, которую исповѣдывалъ этотъ государь, — желаніемъ, чтобы въ день его погребенія въ Виндзорской капеллѣ было пропѣто на англійскомъ языкѣ одно изъ лучшихъ пѣснопѣній чина погребенія русской Православной Церкви — «Со святыми упокой». Авторъ книги, о. Іоаннъ, былъ самъ свидѣтелемъ отшествія Императора въ вѣчную жизнь. — Въ предисловіи къ переводу, Э. Е. Гуляевъ знакомитъ англійскихъ читателей съ личностью и жизнью о. Іоанна Кронштадтскаго — послѣдовательно приводя: описаніе празднованія тридцатилѣтняго юбилея священнослуженія о. Іоанна, появившееся въ газетѣ Times 13 января 1891 г., — нѣсколько случаевъ исцѣленій по молитвамъ о. Іоанна и наконецъ письмо его, содержащее описаніе послѣднихъ дней и моментовъ жизни Государя Императора Александра III.

Нельзя не отмѣтить высоко-гуманной цѣли, съ которой предпринятъ переводъ книги о. Іоанна на англійскій языкъ. «Возвращаясь къ объекту этого предисловія — пишеть переодчикъ — мнѣ остается только замѣтить, что главная цѣль моего перевода на англійскій языкъ этой книги, по моему мнѣнію, весьма драгоценной, — распространить въ мірѣ принципы жизни, изложенные въ ней (благодаря тому факту, что англійскій языкъ знаетъ и на немъ говорить большинство жителей земнаго шара,

которые не знаютъ русскаго языка), съ тѣмъ, чтобы совѣты, предложенные въ книгѣ, могли помочь ея читателямъ, къ какой-бы національности они ни принадлежали, самоусовершенствоваться въ истинно духовной жизни и укрѣплять свою вѣру въ нашего Господа».

Не трудно опредѣлять то значеніе, которое будетъ имѣть переводъ книги о. І. Сергіева на одинъ изъ самыхъ распространенныхъ въ мірѣ языковъ. Служа отраженіемъ жизни о. Іоанна, книга «Моя жизнь во Христѣ» представляетъ какъ-бы истолкованіе и объясненіе ея; она указываетъ тотъ путь духовнаго самовоспитанія, держась котораго неуклонно въ теченіе всей жизни, этотъ пастырь достигъ необычайной духовной силы, такъ выдѣляющей его изъ среды всѣхъ. Высокое достоинство изложеннаго въ книгѣ пути духовной жизни состоитъ именно въ томъ, что истина его засвидѣтельствована и, такъ сказать, воплощена въ самихъ дѣлахъ Кронштадтскаго пастыря, котораго суть лучшіе свидѣтели истины. Этого одного достаточно, чтобы книга о. Іоанна для всякаго, способнаго къ духовной жизни челоуѣка, независимо отъ формы его вѣроисповѣданія, получила громадный религіозный и этический интересъ. Книга о. Іоанна полна самыхъ высокихъ мыслей и восторженныхъ чувствованій, способныхъ проникать собою даже невоспримчивую душу. Но что въ данномъ случаѣ особенно важно, это то, что на всей книгѣ ярко запечатлѣлась печать православной вѣры, особенно черты обрядовъ и установленій православной Церкви, подъ сѣнью и подъ руководствомъ которой развивалась духовная жизнь во Христѣ о. Іоанна. Вслѣдствіе этого, весьма естественно ожидать, что широкое распространеніе этой книги, благодаря переводу ея на англійскій языкъ, можетъ быть полезнымъ для воздѣланія православной вѣры въ странахъ инославныхъ, въ особенности же въ англійской церкви, въ виду ея неоднократно заявленныхъ стремленій къ сближенію съ православіемъ. Намъ извѣстно, что переводчикъ книги — Э. Е. Гуляевъ продолжаетъ получать письма и заявленія отъ разныхъ лицъ, ищущихъ сближенія съ православною Церковію и уже принявшихъ православіе, съ выраженіемъ глубокой признательности за доставленную возможность ознакомиться съ образцовымъ произведеніемъ православнаго пастыря. Кроме того, книга будетъ весьма полезной для нашихъ православныхъ миссій въ Японіи и Америкѣ, и вообще она должна найти распространеніе среди православныхъ читателей, знающихъ англійскій языкъ.

Какой сочувственный пріемъ въ Англійи книга встрѣтила, объ этомъ можно судить по отзывамъ многихъ англійскихъ газетъ.

Нельзя не выразить глубокой благодарности переводчику книги — Э. Е. Гуляеву и всѣмъ содѣйствовавшимъ этому дѣлу лицамъ, въ числѣ которыхъ должно особенно упомянуть протоіерея посольской церкви въ Лондонѣ Е. К.

Смирнова, принимавшаго участіе въ окончательной редакціи книги.

Цѣна книги 9 шиллинговъ (4 р. 50 к.). Въ Россіи можно приобрести эту книгу въ канцеляріи Кронштадтскаго дома трудолюбія. Въ Америкѣ: 1715 Powell St Russian Consistory S. Francisco, Cal.

(Ц. В.)

Появленіе въ печати перевода другой книги «Часословъ учебный для начальныхъ сельскихъ училищъ» обязано благочестивому усердію профессора при королевской коллегіи въ Лондонѣ Н. Орлова. Это уже второй трудъ почтеннаго профессора въ такомъ родѣ: мы въ свое время уже упоминали объ изданной имъ въ переводѣ на англійскій языкъ книгѣ протоіерея П. А. Смирнова «Наставленіе въ законѣ Божіемъ». Нынѣшній переводъ посвященъ Преосвященнѣйшему Николаю Епископу Алеутскому и Аляскинскому, отеческая попечительность котораго о духовномъ воспитаніи юношества ввѣренной ему громадной епархіи вдохновила переводчика, по его признанію, на этотъ трудъ. — Не будемъ распространяться о важномъ значеніи перевода учебнаго часослова. Оно такъже высоко, какъ высоки и важны задачи и цѣли, положенныя въ основу славянскаго изданія этой книги и объясненныя въ его предисловіи:

«Занеже первѣе подобае слово молитвы стяжати къ дающему въ трудѣхъ пособіе, потомъ же трудитися въ тяжаніи семъ духовиѣмъ, приплодованія ради вѣжества и мудрости слова: сего ради во общую пользу всѣхъ православныхъ христіанъ напечатана сія книга, именуемая часословъ, содержащая въ себѣ молитвы, псалмы и хвалы, повседневно отъ церкви Богу возсылаемая, и ина во церкви потребная: да учащія дѣти писменъ чтенію, купно обыкнувъ молитися Господу Богу о всяческихъ нуждахъ и славу Ему возсылати о дѣяніи благихъ присно творимыхъ, и да обычай сей вглубитъ кореніе свое въ сердцахъ ихъ, еже бы оному пребывати въ нихъ до кончины жизни, со прозябеніемъ вѣтвей благоговѣнства и плодоношеніемъ добродѣтелей христіанскихъ.»

Но являясь большимъ подспорьемъ для тѣхъ православныхъ, дѣти которыхъ знакомы болѣе съ англійскимъ, нежели со славянскимъ языкомъ, и служа насущнымъ руководствомъ въ школахъ православной Америки, изданіе г. Орлова удовлетворяетъ въ значительной степени вообще тѣмъ запросамъ, о которыхъ мы уже упоминали выше, и какіе предъявляются со стороны англійскихъ богослововъ во все болѣе и болѣе усиливающимся интересѣ ихъ къ Русской Православной Церкви и желаніи подробно ознакомиться съ ея обрядами, богослуженіемъ и ученіемъ. Надо отъ души благодарить г. Орлова за его прекрасный трудъ. Позволяемъ себѣ надѣяться, что и учебный Октоихъ найдетъ въ немъ своего переводчика.

Православное Церковное Право

Сочиненіе Доктора Богословія, Епископа Далматинскаго
НИКОДИМА.

Переводъ съ сербскаго языка на русскій
М. Г. Петровича.

Изданіе В. В. Комарова.

Цѣна 3 рубля.

Складъ изданія при типографіи В. В. Комарова, Спб., Невскій, 136. Продажа производится въ С.-Петербурѣ, въ конторѣ газеты „Свѣтъ“ и въ лучшихъ книжныхъ магазинахъ.

Этотъ ученый трудъ былъ изданъ въ 1890 году на сербскомъ языкѣ епископомъ Далматіи Никодимомъ, и въ его предисловіи указывается — какое значеніе имѣетъ это изданіе для науки «церковнаго права». «До настоящаго времени еще ни на одномъ языкѣ не существуетъ книги, въ которой обстоятельно излагалось бы право, дѣйствующее нынѣ въ православной церкви, иначе сказать, въ которой были бы систематически изложены законы, какъ обязательные для православной церкви, такъ и дѣйствующіе въ частныхъ, нынѣ существующихъ церквахъ, имѣющихъ свое самостоятельное управленіе. Отсутствіе такой книги замѣтно чувствуется повсюду и особенно ошутительно для лицъ, преподающихъ науку православнаго церковнаго права въ учебныхъ заведеніяхъ... Это первая попытка представить «православное церковное право» какъ оно есть была встрѣчена сочувственно такими представителями науки церковнаго права, какъ гг. Н. Суворовъ, Г. А. Воскресенскій, И. С. Пальмовъ и друг.

Профессоръ Н. Заозерскій въ своей рецензіи (помѣщенной въ «Богословскомъ Вѣстникѣ» въ Февралѣ 1892 года) на книгу преосвященнаго Никодима, между прочимъ, говоритъ слѣдующее: «Въ настоящее время, когда во всѣхъ почти частяхъ Балканскаго полуострова происходитъ процессъ политическаго броженія, когда животрепещущими вопросами служатъ вопросы политическіе, въ особенности пріятно встрѣтить человека, который оказывается въ силахъ возвыситься надъ политической суетою и, затворившись въ свою келью, отдать себя всецѣло мирнымъ ученымъ трудамъ, чтобы вложить свой посильный трудъ въ сокровищницу христіанскаго знанія».

«Книга профессора богословія Никодима отличается тѣмъ спокойнымъ и серьезнымъ тономъ, который дается только серьезно ученымъ людямъ, согрѣтымъ чувствомъ любви къ человѣчеству и воспитаннымъ на глубокой вѣрѣ христіанина. Надо имѣть обширный интересъ къ явленіямъ православно-церковной жизни во всѣхъ странахъ вселенной, — гдѣ только теплится эта жизнь, надо искренно и сильно быть преданнымъ православію, чтобы написать сочиненіе, подобное церковному праву преосвящен-

наго Никодима. Онъ первый изъ православныхъ канонистовъ сдѣлалъ попытку окинуть взоромъ всю православную церковь въ современномъ ея положеніи. Онъ первый предпринялъ трудъ въ сравнительно сжатомъ очеркѣ изложить источники права, устройство и дисциплину всѣхъ помѣстныхъ самоуправляющихся православныхъ церквей, а именно: Цареградской, Александрійской, Антиохійской, Иерусалимской, Русской, Кипрской, Карловацкой, Синайской, Черногорской, Новогреческой, Сибирской, Буковинно-Далматинской, Сербской, Румынской и Болгарской.»

Свой критическій обзоръ сочиненія преосвященнаго Никодима почтенный рецензентъ, профессоръ Заозерскій, заканчиваетъ слѣдующими словами: «Книга эта производитъ особенно пріятное впечатлѣніе на русскаго ученаго, такъ какъ она является подробнымъ указателемъ русской литературы и обнаруживаетъ глубокое уваженіе къ ея корифеямъ и вообще къ русской богословской литературѣ.» Курсъ церковнаго права преосвященнаго Никодима содержитъ очень много новаго матерьяла для общей науки церковнаго права; онъ представляетъ собою плодъ серьезнаго изученія предмета по первоисточникамъ, при широкомъ знакомствѣ автора съ литературою на древнихъ и новыхъ языкахъ.



ОФФИЦІАЛЬНЫЙ ОТДѢЛЪ.

Пожертвованія:

При отношеніи Хозяйственнаго Управленія при Св. Синодѣ, отъ 24 Февраля 1897 г. за №4516, прислана вѣдомость о деньгахъ, пожертвованныхъ въ распоряженіе Его Преосвященства, Преосвященнѣйшаго Николая, Епископа Алеутскаго и Аляскинскаго, въ количествѣ 186 р. 86 коп:

- | | |
|--------------------------------------|-----------|
| 1) Отъ разныхъ лицъ | руб. 64к. |
| 2) „ священника Никифорова | 24. 00 |
| 3) „ свящ. Лихаревскаго | 9. 00 |
| 4) „ Протоіер. В. Левицкаго | 40. 11 |
| 5) „ Протоіер. Гр. Первухина | 100. 00 |
| 6) „ Ставропольской Дух. Консисторіи | 13. 11 |

Присоединенія.

Въ приходѣ Осцеольско-Филипсбургскомъ присоединены къ Православію изъ уни въ Сентябрѣ Сусанна Хромый 12 лѣтъ, Михаилъ Гаврила 39 лѣтъ и дѣти его Марія 5 л. Сусанна 3 лѣтъ (мвропомазаны).

Въ приходѣ Джуновской Миссіи просвѣщено св. Крещеніемъ изъ язычества съ Іюня мѣсяца по 14-е Сентября шестнадцать (16) чело-вѣкъ, колошъ. Имена новопросвѣщенныхъ слѣдующія:

Кириллъ Шкунульхъ 4 мѣсяц. Анна Кальцанъ 19 лѣтъ, Ольга Кальхтэ 20 дней
Ольга Кичкетлу 14 л. Марія Савтуга 43 л.
Николай Канашкухъ 21 день, Ольга Лътанаатъ 7 дней, Яковъ Таквъ 32 л. Николай Тликеть 24 л.
Петро Кванышъ 20 л. Софія Этоквепъ 13 л.
Марія Касытыпъ 7 л. Елисвета Кальсхець 3 л.
Александра Кутхелочъ 2 л. Константинъ Тлякишкъ 7 л. Ирина Итеутуу 21 день.

Иеромонахомъ Севастіаномъ просвѣщены св. Крещеніемъ въ г. Ангелось Сатр. Джек-сонской миссіи три лица (американки): Елисавета Гунупъ 36 лѣтъ, Агнія Розъ 10 л., Марѳа Митровичъ 3 л.

1897 2-14 Сент. Редакція «Амер. Пр. Вѣстника» напечатаетъ это письмо и извлеченіе изъ объявленія объ изданіи книги «Православное Церковное Право» Преосв. Никодима къ свѣдѣнію духовенства Алеутской Епархіи.

Предлагаю духовенству приобрести означенную книгу на счетъ церк. средствъ въ библиотеки приходскія. Е. Н.

Ваше Преосвященство,

Милостивѣйшій Архипастырь и Отецъ.

Препровождаю при семъ къ Вашему Преосвященству свѣдѣніе объ изданной мною книгѣ: «Православное Церковное Право» составленной докторомъ богословія **Никодимомъ**, епископомъ Далматинскимъ, въ переводѣ съ сербскаго языка на русскій М. Г. Петровича. Ученый трудъ этотъ въ его ясномъ и систематическомъ изложеніи, прежде всего: можетъ успѣшно восполнить тотъ пробѣлъ, который ощущался въ преподаваніи науки «Церковнаго Права», почему и представляется необходимымъ руководствомъ для преподаванія въ духовныхъ учебныхъ заведеніяхъ. Онъ можетъ служить съ особенною пользою для священниковъ, которымъ нинѣ неоткуда почерпнуть свѣдѣній объ управленіи православныхъ автокефальныхъ церквей, выражающихъ въ совокупности силу и значеніе православнаго міра. Не менѣе важенъ и необходимъ этотъ трудъ и для всѣхъ образо-

ваныхъ православныхъ прихожанъ, обыкновенно весьма мало знакомыхъ съ основами управленія нашей Церкви.

Вотъ почему я беру на себя смѣлость обратить просвѣщенное вниманіе Ваше на почтенный трудъ епископа Никодима и почтительнѣйше просить Ваше Преосвященство рекомендовать его духовнымъ учебнымъ заведеніямъ и священникамъ ввѣренной Вамъ епархіи. Не изволите ли также признать возможнымъ приказать напечатать въ «Епархіальныхъ Вѣдомостяхъ» соотвѣтствующія объявленія и отзывъ о названномъ изданіи.

Испрашивая Вашихъ Архипастырскихъ молитвъ и прося Вашего благословенія, имѣю честь быть

Вашего Преосвященства покорнѣйшій слуга
ВИСАРІОНЪ КОМАРОВЪ.

Редакторъ-издатель газеты: «Свѣтъ».

Редакція проситъ тѣ причты Алеутской Епархіи, которые еще не выслали подписныхъ денегъ на «Амер. Прав. Вѣстникъ» въ 1898 г., — поспѣшить взносомъ таковыхъ, такъ какъ упомянутое изданіе, согласно распоряженію Его Преосвященства Преосвященнѣйшаго Николая, Епископа Алеутскаго и Аляскинскаго, обязательно къ выпискѣ для всѣхъ церквей Епархіи (см. № 4, 1896 г.)

Открыта подписка на

„Американскій Православный Вѣстникъ.“

„*Russian Orthodox American Messenger*“.

Журналъ выходитъ два раза въ мѣсяцъ.

Болѣе важныя статьи печатаются въ два текста: русскій и англійскій. Цѣна съ пересылкой: на годъ — \$3.00 (6 руб.); на шесть мѣс. — \$1.50 (3 руб.); на четыре мѣс. — \$1.00 (2 руб.)

Подписка на Амер. Прав. Вѣстникъ принимается— въ Америкѣ: America, New York, City. 323 Second Avenue, Rev. Alexander Hotovitzky.

Въ Россіи: С.-Петербургъ. Редакція «Церковнаго Вѣстника»—для перевода въ Нью-Йоркъ.

ПРОТОКОЛЫ

второго годичнаго съѣзда делегатовъ отъ братствъ входящихъ въ составъ Православнаго Общества Взаимопомощи.

Согласно опредѣленію Нью-Йоркской апрѣльской Конвенціи 1896 года, утвержденному резолюціей ЕГО ПРЕОСВЯЩЕНСТВА, ПРЕОСВЯЩЕННѢЙШАГО НИКОЛАЯ, ЕПИСКОПА АЛЕУТСКАГО и АЛЯСКИНСКАГО, въ городѣ Аллегени, штата Пенсильваніи, 17—18 (29—30) Мая сего 1897 года состоялся второй годичный Съездъ представителей Прав. Амер. Братствъ, входящихъ въ составъ ПРАВОСЛАВНАГО ОБЩЕСТВА ВЗАИМОПОМОЩИ.

На протоколахъ второго годичнаго Съезда Его Преосвященству угодно было положить слѣдующую резолюцію:

„1897 г. 4—16 Августа.

Душевно радуюсь, что Общество наше возрастаетъ не только въ числѣ членовъ, но и въ силѣ братской во Христѣ любви. Всѣ дѣйствія Конвенціи нахожу правильными и целесообразными. Постановленія утверждаю. Очень пріятно видѣть доврѣе со стороны делегатовъ къ нашимъ „отцамъ духовнымъ“. Дай Богъ, чтобы доврѣе это укрѣплялось и возрастало въ силѣ. — Съ неменьшимъ удовольствіемъ прочиталъ я и о сочувствіи Общества къ изданію газеты „Свѣтъ“. Это дѣйствительно доброе дѣло. „Американскій Православный Вѣстникъ“ по широтѣ своей задачи не всегда можетъ отвѣчать всѣмъ частнымъ запросамъ и нуждамъ братствъ; а посему такая газета какъ „Свѣтъ“ является существеннымъ дополненіемъ къ Амер. Прав. Вѣстнику. — Отецъ Благочинный Г. Недзельницкій утверждается въ званіи Почетнаго члена за его всегда ревностную и полезную дѣятельность на пользу Православія въ Америкѣ.

НИКОЛАЙ, Епископъ Алеутскій и Аляскинскій“.

ПРОТОКОЛЬ ПЕРВАГО ЗАСѢДАНІЯ.

17—29 Мая въ субботу, послѣ литургіи и молебствія, делегаты всѣхъ братствъ собрались въ помѣщеніе „Моррисъ-голь“, недалеко отъ церкви. Ровно въ часъ дня засѣданіе было открыто общимъ пѣніемъ Пасхальнаго тропаря, послѣ чего Секретарь Общества Свящ. А. Хотовицкій обратился къ присутствующимъ съ привѣтственной рѣчью, напомнивъ въ ней делегатамъ о важности и серьезности предстоящаго дѣла и о необходимости внимательно и вдумчиво отнестись къ вопросамъ и нуждамъ Общества, выяснившимся въ теченіи года, и — добросовѣстнымъ обсужденіемъ оныхъ оправдать довѣріе тѣхъ братствъ, представителями которыхъ является здѣсь каждый участникъ Конвенціи и т. о., достигъ тѣхъ цѣлей, ради которыхъ такія собранія предпринимаются. — Въ цѣляхъ сбереженія времени, опредѣленности и полноты рѣшеній Собранію предлагается самый удобный и предупреждающій всякую недосказанность порядокъ обсужденій: каждый возбужденный вопросъ повергается на совмѣстное обсужденіе, затѣмъ послѣ обмѣна мыслей и выясненія разныхъ сторонъ этого вопроса и „за“ и „противъ“, отбираются голоса, и только тогда уже Предсѣдателемъ Съѣзда объявляется на основаніи ихъ большинства резюме. — Тутъ же Секретаремъ было доложено Собранію объ отсутствіи Предсѣдателя Общества А. Е. Оларовскаго, который отбылъ въ отпускъ въ Россію. Замѣстителями онаго должны бы были явиться или г. М. Евчакъ изъ Вилькесбарре, или г. Н. Мурзичъ изъ Нью-Йорка, какъ вице-предсѣдатели Правленія Общества, но первый по служебнымъ обязанностямъ, а второй по семейнымъ обстоятельствамъ не могли прибыть на Конвенцію, письменно предоставивъ свои полномочія на время Конвенціи Благочинному свящ. І. Недзѣльницкому. Съ

своей стороны и присутствующіе единодушно выразили тоже желаніе видѣть о. Благочиннаго Предсѣдателемъ Съѣзда.

Дѣлопроизводителями — для записи протоколовъ Конвенціи избраны были: старшій учитель Миннеаполисской Миссіонерской школы П. Казанскій и псаломщикъ Питтсбургъ-Аллег. церкви В. Степановъ.

Произведенная затѣмъ повѣрка полномочныхъ свидѣтельствъ, предъявленныхъ делегатами отъ всѣхъ Братствъ показала прибывшими на съѣздъ слѣдующихъ лицъ:

Отъ :

Аллегенскаго братства — Николай Иванцо и Симеонъ Машурякъ.

Анзонійскаго и

Нью-Йоркскаго — Свящ. Ілія Зотиковъ.

Бриджпортскаго мужскаго и

“ женск. — Николай Цуперь.

Вилькесбарскаго мужскаго и

“ женскаго — Іоаннъ Репа.

Катасаквинскаго . Іосифъ Стегначъ.

Кливлендскаго — Михаилъ Гурай.

Осцеольскаго и

Филиппсбургскаго Свящ. Константинъ Поповъ.

Ольдфордскаго и

Олифантскаго — Аѳанасій Копыстьянскій.

Скрантонскаго — Іоаннъ Лукачъ.

Чикагскаго и

Стриторскаго — Павелъ Казанскій.

Шпетонскаго — Прокопій Романъ.

Питтсбургскаго — Феодоръ Чуликъ и Іоаннъ Шкирпанъ.

Буффальскаго — Благочинный Свящ. І. Недзѣльницкій.

Миннеапольское — за дальностью разстоянія своего делегата не прислало и свои заявленія сообщило письменно.

Всѣхъ участниковъ конвенціи оказалось такимъ образомъ, — вмѣстѣ съ Секретаремъ О-ва Свящ. А. Хотовицкимъ 16 человекъ.

Согласно Уставу (ч. X, п. 4), въ цѣ-

ляхъ ознакомленія делегатовъ съ жизнью Общества за минувшій годъ, Секретарь, предъ началомъ преній, прочелъ краткій отчетъ о дѣятельности и движеніи суммъ Православнаго Общества Взаимопомощи за этотъ періодъ.

Данныя этого отчета таковы :

ИЗВЛЕЧЕНИЕ ИЗЪ ОТЧЕТА

о дѣятельности Православнаго Общества Взаимопомощи со времени Апрельской Конвенціи 1893 г.
по 3—15 Мая 1897 г.

На представленіи о семь Правленія съ почтительнѣйшей просьбой благословить начало Съѣзда, ЕГО ПРЕОСВЯЩЕНСТВУ, ПРЕОСВЯЩЕННѢЙШЕМУ НИКОЛАЮ, ЕПИСКОПУ АЛЕУТСКОМУ и АЛЯСКИНСКОМУ, угодно было положить слѣдующую резолюцію: *)

„1897 г. 10—22 Мая, 1 часъ дня. Божіе благословеніе да почиетъ на семь Обществъ. Всѣмъ труждающимся въ немъ — искренняя и совершенная моя благодарность. — Желательно однакоже, чтобы и братчики какъ нибудь больше осязательно выразили свою благодарность о .А. Хотовицкому и о .И. Зотикову. — Утверждается сей отчетъ. Нежелательно увеличивать запомаги, пока не будутъ членовъ свыше 1200 человекъ. Для сокращенія расходовъ лучше бы собираться не каждый годъ. Хорошо бы поддержать газету „Святъ“ и редактора оной о. Гр. Грушку. — Христосъ да покроетъ всѣхъ насъ Своею благодатію.

Епископъ Николай“.

*) Резолюція эта, къ сожалѣнію, не могла быть прочитана на Конвенціи, т. к. сообщеніе о ней было получено въ Нью-Йоркѣ на имя Секретаря уже тогда, когда онъ уѣхалъ на Конвенцію въ Питтсбургъ.

ЦѢЛИ ОБЩЕСТВА

и дѣятельность его примѣнительно къ этимъ цѣлямъ.

Общество направляло свои дѣйствія сообразно Уставу, стараясь преслѣдовать намѣченные имъ цѣли какъ моральныя, такъ и матеріальныя. Существеннымъ отраженіемъ этого стремленія въ минувшій періодъ было — съ одной стороны усиленное стараніе выполнить АРХИПАСТЫРСКОЕ благожеланіе, начертанное на протоколахъ конвенціи прошлаго года: „крѣпче и тѣснѣе соединиться всѣмъ братчикамъ въ своемъ Обществѣ и всячески содѣйствовать расширенію братской любви на большее и большее число членовъ“, — а съ другой — выдача денежныхъ пособій, въ видѣ посмертныхъ запомагъ семействамъ членовъ Общества. Такъ выданы были запомаги послѣ прошлаго годней конвенціи, но до утвержденія ея протоколовъ: Василию Филону по смерти его жены — 150 долл.; семейству Іакова Еремича — 300 дол. семейству Николая Милиновича — 300 дол. Послѣ же утвержденія протоколовъ запомага выдана въ увеличенномъ уже, согласно Уставу размѣрѣ, семейству Константина Русина — 400 долл. Производится сборъ для выдачи 200 долл. члену Филиппу Братства Капушинскому, у котораго скончалась жена. Кромѣ того, согласно Уставу и по благословенію Его Преосвященства выдано пособие въ размѣрѣ 100 долларовъ члену Ольдфу Братства Гр. Басалигѣ. Правилами Устава о выдачѣ таковыхъ запомагъ и пособій — съ одной стороны, и возмѣщеніемъ ихъ — годичными взносами и по узаконенной раскладкѣ — съ другой, и опредѣлялось движеніе суммъ въ Обществѣ въ указанный періодъ. Неличныхъ суммъ обществъ всего — 1815 д. 66 ц., и съ собранными для г. Капушинскаго 1935 д. 01 ц.

Правленіе Общества.

Почетнымъ Предсѣдателемъ Общества со времени самого основанія послѣдняго

состоялъ и состоитъ нынѣ Его Преосвященство Преосвященнѣйшій Николай, Епископъ Алеутскій и Аляскинскій.

Предсѣдателемъ — Г. Росс. Генеральный Консуль А. Е. Оларовскій
Вицепредсѣдателемъ — г. М. Евчакъ и
Замѣстителемъ его г. Н. Мурзичъ
Секретаремъ — Свящ. А. Хотовицкій,
Помощ. секретаря — Свящ. И. Зотиковъ.
Кассой Общества завѣдывалъ по благословенію Его Преосвященства
Предсѣдатель.

Членами назирательной Коммисіи были:

Иосифъ Вархоликъ
Михаилъ Крафчикъ
Іоаннъ Рѣпичъ
Аѳанасій Дубинскій
Иосифъ Дуда
Стефанъ Дранъ
Федоръ Сиваничъ.

а) За отъѣздомъ въ отпускъ въ концѣ Марта сего 1897 года Пред. О-ва А. Е. Оларовскаго, обязанности предсѣдательства, согласно Уставу, должны были перейти къ г. Евчаку, но въ виду неудобствъ при сообщеніи между нимъ и канцеляріей О-ва по дальности разлѣтенія, должность предсѣдателя замѣщалась Н. К. Мурзичемъ. Денежная же сторона перешла въ вѣдѣніе Консула барона Шлиппенбаха и Секретаря.

б) Всѣ чиновники, принимавшіе въ теченіи истекшаго періода активное участіе въ управленіи Общества, проходили свои должности совершенно бесплатно.

в) Резолюціей отъ 5—17 Мая прошлаго года Его Преосвященству угодно было „выразить душевную благодарность съ призываніемъ Божія благословенія Предсѣдателю Общества А. Е. Оларовскому и секретарю о. А. Хотовицкому за отлично-усердное и безкорыстное служеніе дѣлу Православія въ Америкѣ; — съ прописаніемъ сего и въ послужныхъ спискахъ“.

Составъ Общества.

Въ минувшемъ году въ Обществѣ состояло 37 почетныхъ и 729 дѣйствительныхъ членовъ. Такимъ образомъ въ теченіи года количество братчиковъ повысилось почти на 200 человекъ. Всѣхъ братствъ въ Обществѣ было 19. — Попрежнему преобладающій элементъ въ составѣ Общества карпаторуссы. Сравнительно очень мало сербовъ, черногорцевъ. Секретарь О-ва находился между прочимъ въ перепискѣ съ совѣтомъ Ситхинскаго Братства по дѣлу о заявляемомъ намѣреніи этого братства вступить въ Общество. Туда послано нѣсколько экз. Устава и нѣкоторыя письменныя дополнительныя свѣдѣнія по этому предмету. Къ какимъ результатамъ приведетъ эта переписка — неизвѣстно, хотя, несомнѣнно, въ рѣшеніи вопроса о присоединеніи Ситхинскаго братства къ Обществу, находящемуся и развивающемуся по преимуществу въ предѣлахъ сѣверо-восточныхъ штатовъ Америки, встрѣтится немало трудностей, всестороннее обсужденіе которыхъ должно составить предметъ совѣщаній на ближайшей Конвенціи. — Вилькенсонское Братство шт. Ваш. также заявило-было о желаніи получить Уставъ Общества, чтобы ознакомиться съ нимъ по окончательныхъ результатовъ и эта переписка еще не получила.

Члены Общества — въ большинствѣ люди недостаточные, живущіе своимъ недѣльнымъ заработкомъ. По причинѣ частой безработицы, они не могутъ быть аккуратными плательщиками и часто должаютъ своимъ Братствамъ, а чрезъ нихъ и Обществу, такъ что, не смотря на положенныя уставомъ угрозы и предостереженія штрафовъ, несмотря на напоминанія, — предписанія Правленія о взысканіяхъ на тотъ или иной предметъ остаются иногда подолгу безъ исполненія, затрудняя отчетность. Въ этомъ случаѣ мѣры строгости не помогутъ, потому что приходится считаться не съ капризомъ, а съ дѣйствительной

невозможностью. — Очень грустное явление составляют также частые переходы членовъ того или иного братства съ мѣста на мѣсто въ поискахъ работы. Уходя, они не могутъ впередъ указать ни мѣста своего временнаго пребыванія, ни времени когда вернуться. Между тѣмъ въ отсутствіе ихъ иногда приходится братству выполнять ту или иную денежную повинность въ отношеніи къ Обществу, и очень часто касса небольшого братства не въ состояніи покрыть изъ запаснаго фонда недочеты за своихъ отсутствующихъ членовъ. Бываютъ случаи, что въ числѣ выходящихъ изъ братства такимъ образомъ какъ разъ находятся люди, ранѣе ведшіе корреспонденцію братства, — и тогда является необходимость частыхъ запросовъ, справокъ, остающихся иногда подолгу безотвѣтными. Такъ прекратило свое существованіе напр. Майфильдское братство. Члены его разошлись по окрестнымъ „плейзамъ“. Въ настоящее время многіе изъ нихъ приписаны къ сосѣднимъ православнымъ братствамъ. Точно также и въ Маганойскомъ братствѣ не было человѣка, способнаго вести канцелярскую часть; сообщаться съ ними Правленію стоило немалыхъ трудовъ и эту затруднительность должно быть поняло само Маганойское Братство, такъ какъ по собственной своей инициативѣ присоединилось къ Шептонскому. — Въ виду указанныхъ выше обстоятельствъ, Правленіе находило возможнымъ принимать безъ новаго вступнаго обратно членовъ, исключенныхъ за долгую неявку, но выразившихъ желаніе выполнить и уплотить накопившіеся за ними денежные недочеты.

Въ жизни Общества за истекшій періодъ

слѣдуетъ отмѣтить:

а) Поднесеніе адресовъ: Преосвященнѣйшему Николаю, Епи-

скопу Алеутскому и Аляскинскому; Высокопреосвященнѣйшему Палладію, Митрополиту С.-Петербургскому; Г. Оберъ Прокурору Св. Синода К. П. Побѣдоносцеву и Г. Товарищу Оберъ Прокурора В. К. Саблеру, — а также избраніе въ Почетные Члены многихъ лицъ, выразившихъ своею дѣятельностью сочувствіе Православію, — по указанію и благословенію Почетнаго Предѣдателя Общества. Почетнымъ членамъ разосланы дипломы. Его Высокопревосходительство К. П. Побѣдоносцевъ благодарилъ Общество личнымъ письмомъ. Адмиралъ Посеть пожертвовалъ на нужды Общества 100 рублей. Прислали благодарность и многіе другіе изъ избранныхъ въ Почетные члены.

б) Появленіе въ печати устава Общества, составленнаго секретаремъ Свящ. А. Хотовицкимъ на основаніи проекта устава Прот. А. Г. Товта и постановленій Конвенціи 1896 года. Уставъ утвержденъ Его Преосвященствомъ съ допущеніемъ возможности дополненій въ будущемъ.

Общее замѣчаніе.

Богъ хранилъ наше Общество. Въ истекшій періодъ оно возрастало и богатѣло. Процентъ несчастныхъ случаевъ смерти былъ не великъ и Обществу ни разу не пришлось считаться съ такой бѣдой, которая грозила бы остановить его операціи и обезсилить его. Да хранитъ Господь его и всегда.

Сообщенія прочитаннаго отчета объ увеличеніи количественнаго состава Общества за истекшій періодъ, равно какъ и о приростѣ суммъ Общества — встрѣчены были со стороны присутствующихъ сочувствен-

нымъ одобреніемъ при по желаніи дѣлу и въ дальнѣйшемъ успѣха.

Вмѣстѣ съ тѣмъ прочитанный отчетъ выдвигалъ на очередь нѣсколько вопросовъ, требующихъ обсуждения на Конвенціи. Но прежде другихъ предметовъ, Собраніе занялось обсужденіемъ того печальнаго обстоятельство, которое обнаружилось при повѣркѣ количества делегатовъ, явившихся на Съѣздъ. Оказалось, что очень многіе явились представителями отъ двухъ братствъ, а одно прислало даже просто письменно свои вопросы согласіе подчиниться рѣшенію большинства. Вполнѣ понятной и не неизвинительной даже въ такомъ исключительномъ случаѣ причиной такого явленія было конечно нежеланіе нѣкоторыхъ братствъ расходовать на отправку делегата суммъ иногда въ очень большомъ количествѣ, а иногда и просто немнѣніе вовсе послѣднихъ. Между тѣмъ прямымъ интересомъ дѣла требовалось бы присутствіе на Конвенціи самостоятельныхъ отъ каждаго братства представителей. Поэтому были поставлены на обсужденіе слѣдующіе вопросы:

В. 1. Какія предпринять мѣры для облегченія братствамъ возможности имѣть своихъ отъ каждаго представителей? Нельзя ли въ виду обременительности ежегодныхъ собраній для братствъ небогатыхъ членами и средствами, сдѣлать болѣе продолжительными промежутки между конвенціями? Не предоставитъ ли самимъ обстоятельствамъ указать срокъ, когда потребуется собраніе, о чемъ Правленіе могло бы своевременно увѣдомить всѣ братства? Если потребны опредѣленные сроки, то какіе именно?

О. 1. Личныя срочно опредѣленные свиданія представителей братствъ въ цѣляхъ обмѣна мыслей и осужденій признать необходимыми.

б) Слѣдующую конвенцію имѣть че-

резъ два года, съ предоставленіемъ Правленію права въ случаѣ исключительной надобности ходатайствовать предъ Его Преосвященствомъ о собраніи экстренной Конвенціи.

в) Расходы желѣзнодорожныя (билеты) делегатовъ оплачивать по раскладкѣ ихъ общей сложности на наличное количество членовъ всего Общества. Въ такомъ случаѣ конвенціонныя расходы будутъ нести всѣ члены болѣе или менѣе равномерно, и отправка делегатовъ не будетъ раззорительна и для мелкихъ братствъ. При этомъ:

г) На содержаніе (пищу) делегата въ пути и на мѣстѣ конвенціи (пища и квартира) потребныя деньги выдаетъ своему делегату каждое братство. О количествѣ же расхода на тикетъ делегатъ представляетъ въ Правленію росписку, утвержденную братской печатью.

д) Правленіе должно принять къ свѣдѣнію сообщеніе делегата изъ Вилькесбарре о томъ, что конвенціи пользуются отъ управленій желѣзныхъ дорогъ льготами, получая для своихъ членовъ тикеты туда и обратно по удешевленной цѣнѣ: въ случаѣ достовѣрности такого сообщенія Правленіе при дальнѣйшихъ конвенціяхъ должно озаботиться своевременнымъ приобрѣтеніемъ этихъ льготъ для представителей Братствъ.

е) Въ видахъ сбереженія расходовъ — на дальнѣйшее время назначать мѣстомъ для конвенціи такіе пункты, вблизи которыхъ группируется всего болѣе прав. братствъ.

ж) Имѣть конвенцію постоянно лѣтомъ, такъ какъ предположеніе Миннеаполискаго братства объ удобствѣ собраній делегатовъ зимой не подтверждено ни однимъ делегатомъ: напротивъ — нѣтъ теплой одежды и т. д.

Въ цѣляхъ дополненія и разъясненія Устава были затѣмъ рассмотрѣны слѣдую-

щіе вопросы: В. 2. Возможно ли повысить заимогу при настоящемъ количественномъ составѣ Общества, или по крайней мѣрѣ тогда, когда число членовъ онаго возрастеть до 1000 человѣкъ?

О. 2. Заимогу оставить въ томъ же размѣрѣ до слѣдующей конвенціи, даже если бы число членовъ превысило 1000, такъ какъ и при заимогѣ въ 400 долл. причитающаяся на отдѣльныя братства по раскладкѣ сумма нѣкоторыми изъ нихъ выплачивается съ большими задержками и трудомъ.

В. 3. Имѣеть ли право получить такую же половинную заимогу жена, состоящая въ Обществѣ, по смерти своего мужа не состоявшаго въ Обществѣ, какая по п. 4, ч. 5) устава полагается мужу, члену Общества, по смерти жены его, не состоящей въ Обществѣ?

О. 3. Имѣеть право получить половинную заимогу.

В. 4. Выдаетъ ли какую либо заимогу Общество тому члену, въ семействѣ котораго (съ мужемъ или женой) случится несчастіе умопомѣшательства?

О. 4. Несчастіе умопомѣшательства приравнивается къ смерти; сообразно съ этимъ руководиться въ случаѣ его постановленіями Устава: пп. 1 – 4, ч. 5, но конечно только въ томъ случаѣ, если помѣшательство удостовѣрено медицинскимъ свидѣтельствомъ, наблюдениемъ братства и показаніями надзирательной комиссіи, — и признано неизлечимымъ, и если онс случилось въ семьѣ члена не ранѣе вступленія въ Общество, — а ранѣе никто такого несчастія не предполагалъ,

В. 5. Какъ выплачивать заимогу, если одновременно случится нѣсколько смертей? Дѣлать ли раскладку всей суммы въ разъ, или по частямъ въ разерочку, или наконецъ, при особенно большомъ стеченіи смертныхъ случаевъ понижать за-

помогу до 300 или 200 долларовъ по усмотрѣнію Правленія?

О. 5. Если количество умершихъ въ теченіи мѣсяца членовъ Общества не превышаетъ пяти, — выплачивать посмертную заимогу за разъ, посредствомъ единовременной раскладки. Если цифра смертей превыситъ пять, Правленіе О-ва будетъ стараться выплатить заимогу въ полномъ количествѣ равномѣрно по частямъ. При чрезвычайной смертности — если и постепенная выплата полной заимогои оказалась бы затруднительной — Правленіе О-ва енесетсѣ съ братствами и по большинству голосовъ опредѣлитель экстренныя мѣры.

В. 6. Можно ли допускать, чтобы братства небогатыя средствами и членами практиковали выдачу пособой отъ себя дополнительной заимогои, какъ это дѣлаетъ напр. Анзонійское братство, выдавая семейству каждаго помершаго своего члена по 100 долл. сверхъ положенной въ Обществѣ заимогои?

О. 6. Подобная практика при скудости средствъ братства нецѣлесообразна, т. к. угрожаетъ раззореніемъ и братству и даже приходу. Предложить Анзонійскому братству теперь же исключить изъ своего устава пунктъ о дополнительной заимогѣ.

В. 7. Какъ предупредить возможность такихъ случаевъ, когда братчикъ переходитъ въ другое братство, не заплативъ долга старому и не заявивъ новому о томъ, что онъ ранѣе принадлежалъ къ другому братству?

О. 7. Каждый братчикъ, переходя изъ одного братства въ другое, долженъ брать переступное свидѣтельство, которое и достаточно для принятія его въ любое братство безъ новаго вступнаго, а съ уплатой лишь 25 цент. Въ предупрежденіе же злоупотребленій, имена всѣхъ выбывающихъ изъ братствъ, какъ съ переступными сви-

дѣтельствами, такъ и безъ оныхъ съ обозначеніемъ причины (долгъ, неплатежъ и др.) должны быть печатно объявляемы къ свѣдѣнію всѣхъ братствъ, и каждое братство, принимая къ себѣ члена, пришедшаго изъ другаго „плейза“, должно имѣть въ виду эти списки выбывшихъ.

В. 8. Долженъ ли братчикъ, вступающій въ Общество въ концѣ года и тогда же уплотившій вступное, въ Январѣ платить новый годичный взносъ?

О. 8. Долженъ непремѣнно, такъ какъ годъ оплачиваемый положеннымъ взносомъ по уставу считается съ 1-го Января.

В. 9. Обязательно ли долженъ каждый членъ О-ва платить на свою церковь столько, сколько практикуется въ каждомъ приходѣ?

О. 9. Согласно духу узаконеній и главнѣйшихъ положеній устава — обязательно долженъ, такъ что всѣ случаи намѣреннаго уклоненія отъ этой обязанности ведутъ за собою взысканіе. Виновные въ сознательномъ и упорномъ — по нежеланію, — безъ уважительныхъ обстоятельствъ — неплатежѣ на церковь, по заявленіи мѣстнаго священника съ приложеніемъ церковной печати и — Совѣта братства, увольняются изъ О-ва.

В. 10. Обязательно ли для каждого вступающаго въ О-во члена присяга, положенная уставомъ?

Въ предположеніи, что въ основѣ отказа нѣкоторыхъ членовъ и братствъ отъ принятія присяги лежитъ недоразумѣніе или неясное пониманіе текста присяги, изложенной въ уставѣ на великорусскомъ языкѣ, рѣшено:

а) пополнить формулу присяги выраженіемъ „пока состою членомъ Общества“ и читать ее отнынѣ въ такомъ видѣ: „Я (имя рекъ) обещаюсь и клянусь Всемогущимъ Богомъ и Св. Его Евангеліемъ въ томъ, что какъ членъ (такого то) братства

и Прав. О-ва Взаимопомощи, пока состою въ Обществѣ, всѣ обязанности и повинности и т. д. (см. 8 стр. устава).

б) Просить о. Прот. Товта перевести формулу присяги на словацкій языкъ и послѣ такого дополненія и перевода:

в) Дать упорствующимъ въ уклоненіи отъ присяги членамъ три мѣсяца срока на размышленіе и по истеченіи этого срока — если присяга не будетъ принята ими — считать ихъ выбывшими изъ Общества.

г) Всѣмъ другимъ братствамъ подтвердить объ обязательности присяги для каждого нововступившаго члена.

д) въ цѣляхъ предупрежденія другихъ недоразумѣній изъ за непониманія текста устава, просить о. Прот. А. Товта принять на себя трудъ перевода всего устава на словацкій языкъ, послѣ чего и отпечатать переводъ въ потребномъ количествѣ экз. и разослать за плату желающимъ.

Дальнѣйшія разсужденія по вопросамъ Общества были отложены до слѣдующаго дня. Собраніе было закончено молитвой.

Протоколъ втораго засѣданія.

18—30 Мая въ третьемъ часу дня, выслушавъ воскресную литургію и молебствіе Святителю Николаю, небесному Покровителю Общества, делегаты собрались въ ту же залу, гдѣ — послѣ троекратнаго общаго пѣнія „Христосъ воскресъ“ — о. Предсѣдатель открылъ засѣданіе.

Первымъ былъ поставленъ вопросъ о поддержаніи прав. амер. газеты „Свѣтъ“, издаваемой о. Гр. Грушкой. Делегаты единогласно выразили сочувствіе дѣлу о. Григорія и заявили, что газета „Свѣтъ“ пробудила живой интересъ среди малорусскаго населенія Америки и уже приобрѣла симпатіи русскихъ читателей,

почему — долгъ каждаго братства оказать посильную помощь предпринятому изданію. Но въ какой формѣ оказать пособіе газетѣ Свѣтъ? Назначить ли единовременное пособіе о. Грушкѣ, или сдѣлать обязательной подписку на Свѣтъ для каждаго члена О-ва по пониженной — сравнительно съ частными подписчиками цѣнѣ?

Рѣшено: въ цѣляхъ дать изданію болѣе устойчивую и постоянную подпору — и пріохотить членовъ Общества къ полезному чтенію, обязать подпискою на газету Свѣтъ каждаго братчика — члена О-ва, причѣмъ

а) Предложить издателю газеты выпустить ее по крайней мѣрѣ еженедѣльно, хотя бы и въ меньшемъ чѣмъ нынѣ форматѣ.

б) Однажды въ мѣсяцъ непременно печатать въ газетѣ отчеты по текущимъ дѣламъ О-ва и распоряженія Правленія.

в) Годовую плату за газету понизить для обязательныхъ подписчиковъ на половину: по одному доллару въ годъ.

г) Взносить эту плату въ Правленіе сразу или по частямъ: въ два или четыре срока.

д) Такъ какъ такимъ образомъ возвышенъ ежегодный обязательный взносъ отъ каждаго братчика, то рочное и вступное понизить съ 1. 20 на 1 долларъ.

— По вопросу о необходимости имѣть на каждый годъ удобные календари, для пользованія православныхъ въ Америкѣ, рѣшено:

Согласно волѣ Ег о Преосвященства, рекомендовать русскимъ изъ Россіи — Крестный календарь а православнымъ Карпаторуссамъ — календарь Холмскаго изданія. Приобрѣтеніемъ таковыхъ озаботится Правленіе

— По вопросу о заведеніи небольшого склада для продажи желающимъ полезныхъ книгъ и брошюръ для дѣтей и

взрослыхъ рѣшено:

Предложить Правленію озаботиться пріобрѣтеніемъ подходящихъ изданій, съ отчисленіемъ на первый разъ на сей предметъ 50.00 долл. изъ наличныхъ суммъ общества.

— По поводу указанной въ отчетѣ переписки Секретаря О-ва съ совѣтомъ Ситхинскаго и Вилькенсонскаго братствъ и предполагаемой отсюда возможности получить отъ этихъ братствъ заявленіе о желаніи ихъ вступить въ О-во, рѣшено:

а) Ситхинскому братству въ случаѣ такого заявленія отвѣтить въ томъ смыслѣ, что Общество въ полномъ своемъ составѣ съ живымъ сочувствіемъ отнеслось къ предложенію своихъ далекихъ братьевъ и вполне раздѣляетъ мысль о пользѣ тѣснѣйшаго единенія всѣхъ прав. Братствъ Америки, но по всестороннемъ обсужденіи затрудненій въ сношеніяхъ съ такой отдаленной мѣстностью и — глубокой разницы въ условіяхъ жизни и занятій здѣшнихъ прав. братчиковъ и православныхъ Аляски, находить соединеніе ихъ пока неудобноосуществимымъ.

б) Въ предѣлахъ же материка всякое православное братство принимается къ составу О-ва безпрепятственно, только при наступленіи конвенціи, — въ случаѣ очень дальняго разстоянія, — такое братство въ видахъ экономіи братскихъ и обществ. суммъ не посылаетъ своихъ делегатовъ: вмѣсто этого Правленіе ходатайствуетъ предъ Ег о Преосвященствомъ объ указаніи замѣстителей ихъ изъ среды братчиковъ ближайшихъ къ мѣсту Конвенціи.

По обсужденіи очередныхъ недоумѣнныхъ вопросовъ, Конвенція, выразивъ единогласно отъ лица всѣхъ братствъ благодарность должностнымъ лицамъ Правленія за ихъ усердное и безкорыстное служеніе цѣлямъ Общества въ минувшій годъ, при-

ступила, согласно п. 2, ч. 7 устава, къ избранію чиновниковъ Правленія на слѣдующее двухлѣтіе. Предъ указаніемъ кандидатовъ на главныя активныя должности въ Правленіи, было высказано желаніе, чтобы Предсѣдатель и Секретарь имѣли возможность постоянныхъ личныхъ сношеній, и чтобы избранныя лица, кромѣ желанія послужить общему дѣлу, обладали извѣстнымъ навыкомъ, опытностью и близкимъ знакомствомъ съ жизнью Общества.

На должность Предсѣдателя О-ва Собраніе единогласно избрало бывшего Секретаря О-ва свящ. А. Хотовицкаго, заявившаго своей дѣятельностью преданность интересамъ Общества.

На должность Секретаря О-ва также единогласно избранъ бывший помощникъ Секретаря, свящ. И. Зотиковъ, безвозмездно несшій свои обязанности въ теченіи прошлаго года.

При этомъ, во вниманіе къ сложности секретарскихъ обязанностей, сопряженныхъ съ очень значительною затратой труда и времени, Собраніе постановило выдавать Секретарю впередъ со дня избранія по 200 долл. ежегодно изъ суммъ Общества.

Для сокращенія письменнаго труда изготовить по Обществу печатные бланки, которые легко бы было заполнять именами и цифрами.

На должность Вицепредсѣдателей избраны:

Николай Иванцо изъ Аллегени и Стефанъ Дранъ изъ Вилькесбарре.

Что касается должности Казначая, то Конвенція постановила: ходатайствовать предъ Его Преосвященствомъ объ указаніи лица или учрежденія, способнаго и благонадежнаго къ замѣщенію этой должности.

Затѣмъ Правленіе въ своемъ новомъ составѣ должно позаботиться о приобрѣте-

ніи чартера, котораго ранѣе не удалось добыть велѣдствіе совмѣщенія должности Предсѣдателя и Казначая въ одномъ лицѣ.

Въ члены Надзирательной Коммисіи избраны:

Для братствъ:

Аллегенскаго и Питтсбургскаго — Федоръ Чуликъ.

Анзонійскаго и Бриджпортскаго — Лука Гошко.

Нью-Йоркскаго и Филадельфійскаго — Василій Канышевскій

Олифантскаго, Скраптонскаго и Ольдфордскаго — Иванъ Лукачъ

Шептонскаго, Вилькесбаррскаго и Катасаквинскаго — Иванъ Рена

Осцеольскаго и Филиппсбургскаго — Иванъ Рѣпичъ

Чикагскаго и Стритторскаго — Свящ. Іоаннъ Кочуровъ.

Миннеапольскаго — Павелъ Казанскій

Кливлендскаго и Буффальскаго — Алексѣй Руссиникъ.

Въ заключеніе новыхъ выборовъ, въ знакъ глубокаго уваженія къ трудамъ и дѣятельности о. Благочиннаго Свящ. І. Недзѣльницкаго по утвержденію православныхъ братчиковъ въ достойномъ прохожденіи ими христіанскихъ обязанностей и за особенно осязательное сочувствіе процвѣтанію Общества, Собраніе единогласно наименовало о. Іоанна Почетнымъ членомъ Общества.

Объ утвержденіи всѣхъ означенныхъ лицъ въ ихъ новыхъ званіяхъ и должностяхъ Конвенція постановила ходатайствовать предъ Его Преосвященствомъ, Преосвященнѣйшимъ Николаемъ, Епископомъ Алеутскимъ и Аляскинскимъ, Почетнымъ Предсѣдателемъ Общества.



Собраніе закончилось торжественнымъ пѣніемъ „Свѣтися, свѣтися“, и затѣмъ,

послѣ краткаго обмѣна прощальныхъ привѣтствій и благожеланій, собравшіеся покинули залъ засѣданій.

Подписи:

Предсѣдатель Конвенціи: Благочинный Нью-Йоркского Округа, священ. Іоаннъ *Недзльмицкій*.
Секретарь Общества, священ. *А. Хотовицкій*.
Помощникъ Секретаря Общества, священ. *Илія Зотиковъ*.

Уполномоченные делегаты Аллегенского и Питтсбургского братствъ: Николай *Иванцо*, Симеонъ *Машурякъ*, Феодоръ *Чуликъ*, Иванъ *Шкурпанъ*.

Дѣлопроизводители Конвенціи: Учитель Минн. школы *П. Казанскій* и псаломщикъ Аллегенской церкви, Викторъ *Степановъ*.

1897 года, мѣсяца Іюля 27 дня.

Г. Нью-Йоркъ.

ОБЪЯВЛЕНІЯ.

Въ конторѣ редакціи

„АМЕР. ПРАВОСЛ. ВѢСТНИКА“

имѣются для продажи слѣдующія

ИЗДАНІЯ.

ТРИДЦАТЬ РЪЧЕЙ И ТРИ ПОСЛАНІЯ

Преосвященнаго НИКОЛАЯ,

Епископа Алеутскаго и Алякинскаго.

1896 г. Г. Нью-Йоркъ.

Цѣна съ пересылкой 75 центовъ. 1 руб. 50 к.

На лучшей бумагѣ — 1 долл. 2 рубля.

ПРОПОВѢДИ

Преосвященнаго НИКОЛАЯ, Епископа Алеутскаго и Алякинскаго.

Нью-Йоркъ 1897 г.

Цѣна книги:

на простой бумагѣ 75 центовъ = 1 р. 50 к.

на лучшей бумагѣ 1 долл. = 2 руб.

CORRESPONDENCE

- on -

INFALLIBILITY

between a Father JESUIT and General ALEXANDER KIREEFF - an Eastern Orthodox.
N. Y. 1896. pp. 20 c. 40 копѣекъ.
323 2-d Ave, New York.

1. Русскій народъ.

(съ многими образками)

Написалъ и издалъ

Григорій Купчанко

Вѣдень. 1889 г. Цѣна съ пер. 10 цт.

2. Памятна книжечка

Въ память чествованія девятистолѣтія крещенія русскаго народа.

Написалъ и издалъ

Григорій Купчанко.

Вѣдень 1888. Цѣна съ пересылкою 10 цнт.

Съ требованіями обращаться:

Rev. A. Hotovitzky

323 - 2-d Ave. New York, N. Y.

СОДЕРЖАНІЕ: № 3. Праздникъ Покрова Пресвятыя Богородицы. — Дивныя знаменія при гробѣ Чудотворца Феодосія Черниговскаго. (англ. текстъ). — Ситхинская Иннокентіевская школа. Уставъ приютовъ и школъ Православно-русской миссіи въ Америкѣ. — О дѣлахъ Шептонскихъ. — Разныя извѣстія (русск. и англ. текстъ): Третій Миссіонерскій Съездъ въ Казани. Иннокентіевскій праздникъ въ Ситкѣ. Почаевская Лавра и ея святыни. Характеръ и задачи русской церковной школы. Болъзнь униатскаго митрополита Сильвестра Сембратовича. Праздникъ Покрова Пресвятой Богородицы (англ. текстъ). — Библиографическія замѣтки (русск. и англ.) Официальный отдѣлъ. Протоколы Конвенціи.

Редакторъ, Свящ. *А. Хотовицкій*.

Печатать разрѣшается.

Цензоръ, Архимандритъ Рафаилъ.